

Обрії госпітального округу



с. 2

Слід Кобзаревих родоводу



с. 5

Зірки мадридського «Реалу» – в Чорткові!



с. 10

Шманьківський бузьок – у парі



с. 10

ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ



Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 16 (8617), 21 квітня 2017 року

Подіум

Прикотились писанки до нас на гостину



Читайте на 7-й стор.

Запрошуємо вас взяти участь у прощі до Улашківської Матері Божої з нагоди святкування 400-річчя реформації Василіянського Чину, 150-річчя від дня народження єпископа Григорія Хомишина, 125-річчя кардинала Йосипа Сліпого і 100-річчя єпископа Софрона Дмитерка 29 квітня ц. р.

Розпорядок прощі:

19-а год. – молебень до Матері Божої
20-а год. – Хресна дорога
22 год. 30 хв. – акафіст до св. Івана Хрестителя
23 год. 30 хв. – Свята Літургія
00 год. 30 хв. – молитви на цілєння, мирування, свячення води біля джерела, благословення мощами, уділення повного відпусту

ВАШ ЗІР
ЦЕНТР СУЧАСНОЇ ОФТАЛЬМОЛОГІЇ

ЄВРОПЕЙСЬКА ЯКІСТЬ ЛІКУВАННЯ ДОСТУПНА* КОЖНІЙ РОДИНІ!

- ЛІКАРЯМИ ВИЩОЇ КВАЛІФІКАЦІЇ
- ЗА СУЧАСНИМИ СВІТОВИМИ ТЕХНОЛОГІЯМИ

01.04 - 31.05.17
*ЗНИЖКИ ПЕНСІОНЕРАМ на лікування КАТАРАКТИ

20%

ОБСТЕЖЕННЯ:
27 КВІТНЯ - м. ЧОРТКІВ (муз. школа)
запис за т. в ЧОРТКОВІ 3 35 89
(066) 085 21 41

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

SEBN UA

Чортківська філія
ТОВ «СЕ Борднетце-Україна»
ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ:

- В'язальників схемних джгутів, кабелів та шнурів (без вимог до освіти та досвіду роботи)
- Електромеханіків, налагоджувальників технологічного устаткування, інженерів та інших спеціалістів

Гарантуємо:
офіційне працевлаштування, медичне страхування, навчання за рахунок роботодавця, гарячі обіди, безкоштовне транспортування до місця роботи працівників позмінного графіку

Співбесіди проводяться з понеділка по п'ятницю о 13-й год. 30 хв.

за адресою:

м. Чортків, вул. Кн. В.Великого, 29 Е (колишній ремзавод).

За детальною інформацією звертайтеся за телефоном:
095 26 00 703
resume.cho@sebn.com

**ПРИЄДНУЙТЕСЯ
ДО НАШОЇ КОМАНДИ
ВЖЕ СЬОГОДНІ!**

ЗОЛОТА ПІДКОВА
ЖИТЛОВИЙ КОМПЛЕКС

від **8 400** грн/м²

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

вул. Залізнична, 35 +38 (098) 333-92-00 zolota-pidkova.in.ua

Розпорядження голови райдержадміністрації

Про відновлення опалювального сезону 2016-2017 року в Чортківському районі

Керуючись Законом України «Про місцеві державні адміністрації», враховуючи метеорологічну ситуацію із різким пониженням середньодобової температури навколишнього середовища на території Чортківського району, звернення керівників закладів охорони здоров'я, освіти, органів місцевого самоврядування:

1. Чортківському теплорайону КП теплових мереж Тернопільської обласної ради «Тернопільтеплокомуненерго» (Пашковський І.І.), керівникам підприємств, установ, органів місцевого самоврядування відновити опалювальний сезон з 19 квітня 2017 року в центральній комунальній районній лікарні, дошкільних навчальних закладах району.

2. Чортківському управлінню з експлуатації газового господарства ПАТ «Тернопільгаз» (Клизуб І.З.):

1) забезпечити подачу природного газу Чортківському теплорайону КП теплових мереж Тернопільської обласної ради «Тернопільтеплокомуненерго», пологовому відділенню Чортківської центральної комунальної районної лікарні, загальноосвітнім навчальним закладам, дошкільним навчальним закладам району, приміщення яких обладнано системами індивідуального опалення, із 19 квітня 2017 року.

3. Редакції районної газети «Голос народу» інформувати громадян району про зміст даного розпорядження.

4. Контроль за виконанням розпорядження доручити першому заступнику голови районної державної адміністрації Заболотному І.Я.

19 квітня 2017 року

№ 148-од

Голова
районної держадміністрації

М.СТАШКІВ

Медрада

Госпітальний округ – світла перспектива чи експеримент із невтішними наслідками?..

Минулого тижня, 13 квітня, в сесійній залі Чортківської районної ради відбулося засідання робочої групи з вивчення питання реформування закладів охорони здоров'я Тернопільської області.

Засідання проходило під головуванням заступника очільника Тернопільської облдержадміністрації Юрія Юрика за участі начальника управління охорони здоров'я ОДА Володимира Богайчука; голови постійної комісії Тернопільської облради з питань охорони здоров'я, сім'ї, материнства, дитинства Романа Свистуна; а також – депутата обласної ради Любомира Білика, голів райдержадміністрацій, районних рад, очільників лікувальних закладів, представників медичної галузі та об'єднаних територіальних громад Заліщицького, Борщівського, Гусятинського, Теребовлянського, Бучацького та нашого – Чортківського районів.

На порядку денному – чотири питання. Та про все по чергову.

Загалом зі станом визрілих справ щодо формування госпітальних округів в області тезово ознайомив головуєчий на нараді п. Юрик: «Нам усім слід зрозуміти, що медична реформа в Україні – безповоротна, і з бажанням чи небажанням декого з керівників тих чи інших органів влади вона все одно реалізується. Проте від нас залежить наскільки ми будемо єдиною командою в області й зможемо реформу втілити в життя в найближчі строки». За експертними оцінками, зазначив він, проект медичної реформи є досить прогресивним, хоча є і багато недопрацьованих. Тернопільська область увійшла в перелік 11-ти областей, в яких затверджено госпітальні округи. Відповідно до розпорядження Кабінету Міністрів України «Про



статистики» Володимир Юровський роз'яснив принципи створення госпітальної ради (друге питання порядку денного). Зокрема: госпітальна рада – це дорадчий орган, до якого увійдуть представники усіх територій, що приєднані до одного округу. Госпітальна рада має сформувати перспективний план розвитку округу на 5 років; здійснювати управління госпітальними округами; розробити маршрути пацієнтів; розподілити функції між закладами; скласти перелік перспективних закладів і тих, що необхідно перепрофілювати, перетворити на реабілітаційні центри, хоспіси та інші. Звісно ж, як мовилося, перепрофілювання вимагатиме чималих коштів, тож слід подбати й про державні інвестиції, щоб вивести лікарні на сучасний рівень.

Про функціонування хоспісу при госпітальному окрузі розповів головний лікар комунальної установи Тернопільської обласної ради «Хоспіс» Андрій Паламарчук, який зауважив, що паліативна та хоспісна допомога – це мегаважлива ланка медичної галузі. Адже паліативна допомога – це комплексний підхід, мета якого – забезпечити максимальну якість життя пацієнта з невиліковним (смертельним) захворюванням і членів його родини.

Щодо цього, то очільник галузі охорони здоров'я області Володимир Богайчук зауважив: «Хоспіс – це єдиний заклад, що завжди функціонуватиме поза конкуренцією, тобто – єдиний заклад, який матиме стовідсотковий гарантований пакет медичних послуг. І на сьогодні лікувальні заклади, які в перспективі розглядатимуться як хоспіси, будуть безумовно в комфортних (якщо можна так сказати) умовах».

Розгляд питання формування Чортківського госпітального округу, пропозицій та завдання щодо подальшого його розвитку вініс на загал головний лікар Чортківської ЦКРЛ Роман Чортківський. Він детально інформував про стан справ у районній лікарні, функціонування кожного відділу та матеріально-технічне сучасне забезпечення загалом лікувального закладу.

Наприкінці присутні вислухали певні бачення, міркування Романа Свистуна та Любомира Білика, котрі в унісон вказали на позитиви та негативи реформування медичних закладів.

Слід сказати, в ході обговорення були певні невдоволення учасників засідання щодо розподілу за призначенням районних лікарень, які мають увійти до госпітального округу, вирувала полеміка. До прикладу: чому саме Чортківська ЦКРЛ обрана окружною; чому в області створюється лише 4 округи; чому не береться до уваги географічне розташування віддалених населених пунктів; для чого перепрофілювати лікувальні заклади, котрі якісно функціонують в своєму регіоні; чи не призведе до непоправного занедбання чи навіть руйнування такий поспіх у цій реформі? Супротивна категоричність більшості присутніх була й до кількості членів госпітальної ради.

На запитання, що виникали в ході обговорення, були надані лаконічні відповіді. Та найважливіше – акцентувалося на тому, що кошти, так би мовити, будуть йти за пацієнтом. Тобто, який лікувальний заклад надаватиме високоякісні медичні послуги, той і матиме світлу перспективу розвитку, а втім – стати центральним закладом госпітального округу. Суть в тому, щоби на разі сформувати якісну медичну модель, яка в межах тієї інфраструктури, що наразі існує, максимально зберегла кількість робочих місць у сфері медицини, і в тому числі сформувала якісну медичну послугу.

Тягнемось до європейського рівня, та чи готові ми до таких негайних кардинальних змін?.. Даруйте за суб'єктивну думку, та (з огляду озвучених міркувань багатьма учасниками засідання) це щось на кшталт як у славнозвісному романі Ільфа і Петрова «12 стільців». Пригадуєте, яку безмарну перспективу вимальовував Остап Бендер мешканцям Васюків? Час покаже, а наразі – реформування закладів охорони здоров'я...

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ



затвердження переліку та складу госпітальних округів Тернопільської області» на Тернопіллі створено та затверджено чотири госпітальні округи: Тернопільський, Бережанський, Кременецький та Чортківський. Шоправда, рішення не остаточне, оскільки в процесі роботи буде можливість змінювати внутрішню конфігурацію округів. На часі вже визначений алгоритм саме по чотирьох вказаних округах, в свою чергу необхідно визначитися щодо кандидатів до госпітальної ради від органів самоврядування, об'єднаних громад тощо. Якщо буде виконано всі завдання та протоколи щодо створення округів, то можна розраховувати найближчим часом на фінансову й технічну допомогу Світового банку. Мова йде про те, що десь на кінець травня-початок червня ц. р. на кожен округ орієнтовно надійде по 50 млн грн. Це – суттєві кошти для технічного забезпечення медичної галузі в області, якісно покращити ситуацію, можливість отримати додаткові фінансові впливання в нашу охорону здоров'я.

А відтак, перейшли до розгляду питань порядку денного, першим із яких: «Формування госпітальних округів, зокрема Чортківського (південного) округу» – інформувала заступник начальника управління – начальник відділу надання медичної допомоги населенню управління охорони здоров'я ОДА Тетяна Скарлош. Доповідачка роз'яснила, що собою являє госпітальний округ – територіальне об'єднання закладів охорони здоров'я України декількох районів в одну мережу за принципом доступності, густини та кількості населення, наявності готових лікувальних закладів, усталених шляхів доставки пацієнтів та дорожнього сполучення. Реформа децентралізації дозволить оптимізувати витрати на утримання чисельних лікарень, наблизить саме якісні медичні заклади до населення областей без необхідності відвідування обласного центру і, не менш важливо, залучення інвестицій. До складу госпітального округу повинно входити не менше однієї багатопрофільної лікарні інтенсивного лікування першого та/або другого рівня та інші заклади охорони здоров'я, а також – критерії, якими користувалися реформотворці щодо створення госпітальних округів. Підсумовуючи сказане, висвітлює й бачення щодо видів і призначень лікарень Чортківського госпітального округу.

Начальник комунальної установи Тернопільської облради «Інформаційно-аналітичний центр медичної

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.

Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.

Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31.

Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Міжнародна співпраця

Навчальна програма у США «Механізми стимулювання регіонального розвитку»

Нещодавно відбулося навчання за програмою «Механізми стимулювання регіонального розвитку», в якому взяв участь голова Чортківської районної ради Віктор Шепета, що проходило в США з 8 по 22 березня ц. р. за підтримки Уряду Сполучених Штатів Америки через Агентство США з міжнародного розвитку (USAID). Для участі в проєкті запросили десять українських фахівців, шляхом відкритого конкурсного відбору, котрі вже мають досвід та неодноразово були задіяні у семінарах, професійних тренінгових програмах, дискусіях та культурних заходах.



Протягом програми учасники дізнались про основні сторони регіонального розвитку в США, реалізовані стимулюючі механізми та роль федерального уряду в стимулюванні регіонального розвитку на місцевому та державному рівнях, спільне фінансування регіональних проєктів за участі федеральних, державних і місцевих рівнів, роль НУО в регіональному розвитку в США та отримали багато інших практичних вмінь.

В основному програма проходила в місті Портленд штату Орегон, яке розташоване приблизно в 110 км від Тихого океану. Місто утримується в списку десяти найкращих привабливих для життя в США. Населення складає близько 630 000 мешканців, із передмістям — 2,4 млн. жителів. Делегація прилетіла в Міжнародний аеропорт Портленда, де їх зустріли Емі Барсс (Amy Barss), директор програми міжнародних візитів і тренінгів, та Анна Шнейдер (Anna Schneider), адміністративний і програмний координатор. Заходи також включали екскурсію узбережжям штату Орегон і до Сіетлу, штат Вашингтон, в рамках офіційного розкладу програми.

Співробітники Ради з міжнародних справ штату Орегон провели огляд професійних і культурних елементів програми та надали відповіді щодо на-



учасники набули статусу випускників. Ними були розроблені індивідуальні плани дій з піврічною їх реалізацією в Україні. Також випускники програми здобули можливість в подальшому співпрацювати з офісом проєкту USAID та на участь у грантах фінансованих Урядом США.

Публікація надана Чортківською районною радою

вчання в Орегоні. Делегація знайомилася з американською культурою та життям приймаючих родин, в тому числі сімейними традиціями. Розглядали питання ведення бізнесу в районі Портленда і в штаті Орегон. Група учасників відвідала місто Асторія, яке знаходиться в кількох милях від Тихого океану, щоб дізнатися про розвиток сільських районів узбережжя штату Орегон і побачити гарні мальовничі краєвиди. Голова районної ради спільно із групою взяв участь у волонтерському заході з прибирання узбережжя Тихого океану від пластикового сміття.

За умовами Агентства США з міжнародного розвитку «Навчальні програми професійного зростання»

Знай наших!

Роман Пахолок: «Я пишаюсь своїми студентами!»

Міжнародний мовно-літературний конкурс учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка — щорічний захід, організатором якого є Міністерство освіти і науки України. Слід зазначити, що його метою є вшанування творчої спадщини видатного сина українського народу, виявлення обдарованої учнівської та студентської молоді, розвитку її творчого потенціалу, виховання у молодого покоління українців поваги до мови і традицій свого народу, підвищення рівня мовної освіти в Україні і за її межами.



Цього року престижне міжнародне мовне змагання відбулося вже всьоме. Конкурс проводився в три етапи (з листопада 2016-го по березень 2017-го рр.). У фінальному етапі змагалися переможці з усіх областей і студенти-українці, котрі перемогли в різних країнах світу. Конкурсанти-фіналісти виконали письмові творчі завдання, які перевіряло авторитетне журі. Увесь цей тривалий мовний марафон гідно пододала студентка IV курсу Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу імені Олександра Барвінського Інна Беззах, котра навчається за спеціальністю «Початкова освіта». Згідно з Наказом МОН України за № 529 від 4 квітня ц. р. «Про нагородження переможців VII Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка» дівчина посіла друге місце серед студентів ВНЗ гуманітарного профілю.

З такою визначною перемогою студентку-дипломантку конкурсу ім. Т.Шевченка Інну Беззах та викладача-наставника Ганну Швед щиро вітали у педагогічній родині коледжу. Директор, кандидат педагогічних наук Роман Пахолок, вручаючи матеріальну винагороду, зазначив, що пишається досягненнями своїх студентів, і побажав їй і надалі цілеспрямовано вивчати українську мову і літературу та нести свої знання з рідної мови і любов до України майбутнім вихованцям.

«У кожній людині — сонце. Тільки дайте йому світити!», — говорив відомий давньогрецький філософ Сократ. Таким світлом може бути і творча добросовісна навчальна праця студента на шляху до професії. Знаючи, що перемоги не приходять просто так, у Чортківському гуманітарно-педагогічному коледжі створюють якнайкращі умови для розвитку творчих здібностей обдарованих студентів.

Ірина КОЦЮК,
заст. директора з навчальної роботи
Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу
ім. О.Барвінського

Акредитація

Якість високого ґатунку

Передвеликодній тиждень у Чортківському державному медичному коледжі видався доволі напруженим. І хоча трудові будні навчального закладу завжди насичені різноманітними подіями, й до бурхливої життєдіяльності тут, так би мовити, не звикати, та все ж певне хвилювання було присутнє.



Для того, щоби навчати студентів, кожний вищий навчальний заклад України повинен проходити державну форму контролю якості підготовки, тобто — акредитацію. Отож, із 11 по 14 квітня в коледжі працювала акредитаційна експертна комісія, яка шляхом різних перевірок кадрового, методичного, інформаційного, матеріально-технічного

забезпечення визначала відповідність навчального закладу державним стандартам освіти, а також детально вивчала функціонування всіх спеціальностей стосовно якості підготовки фахівців. У складі комісії — високоповажні науковці, зокрема голови комісій: Олександр Костенко — канд. мед. наук, викладач Кіровоградського медичного коледжу ім. Є.Мухіна; Ірина Мосейчук — канд. мед. наук, доцент Тернопільського державного медичного університету ім. І.Горбачевського; Тетяна Дмитришин — доктор мед. наук, в. о. професора кафедри стоматології післядипломної освіти Івано-Франківського національного медичного університету; Надія Рега — канд. мед. наук, доцент Тернопільського державного медичного університету ім. І.Горбачевського; Зореслава Городенчук — канд. мед. наук, ви-

кладач Львівського медичного коледжу післядипломної освіти.

Це свого роду чергова атестація навчального закладу. Доволі часто чуємо, що наш медичний коледж — один із найкращих в Україні. І це аж ніяк, скажімо, не хвалебна ода, це, напевно, — факт. А свідченням цього фактажу є відгуки, висловлені на загальній експертній нараді, що відбулася 12 квітня.

У сув'язі всього мовленого виокремлювалося: «В часі перебування в стінах вашого закладу занурилися в велику позитивну ауру. Спостігається багаторічна наполеглива копітка праця. Коледж є достатньо високою базою, що здатна виконати безумовно всі вимоги, які ставляться до закладів освіти певного рівня акредитації. Бездоганне забезпечення матеріально-технічної бази дає можливість перш за все студентам досягнути вагомих знань і значимих навичок. Приємно співпрацювати в подальшому з випускниками саме Чортківського медколеджу, бо виокремлюється високий рівень знань студентів, а це першочергова заслуга викладачів. Вельми відрадне знайомство з керівником даного вишу — Любомиром Степановичем Біликом, який зумів створити й згуртувати високоосвічений колектив. Без сумніву, завдяки професіоналізму всього викладацького складу коледжу в царину медичну ступають компетентні спеціалісти своєї справи».

А відтак, експертна комісія документаль-

но засвідчила компетентність юридичного органу, а саме — Чортківського державного медичного коледжу, з оцінки відповідності.

Зокрема в експертних висновках акредитаційної експертизи зазначається: «... У Чортківському державному медичному коледжі створені всі умови для здійснення якісної професійної підготовки молодших спеціалістів... За період між акредитаційними експертизами при формуванні контингенту студентів дотримано всіх законодавчих та нормативних вимог... Рівень організаційного, навчально-методичного та інформаційного забезпечення навчально-виховного процесу відповідає чинним державним вимогам щодо підготовки фахівців за освітньо-кваліфікаційними рівнями. Аналіз виховної роботи свідчить про те, що вона здійснюється на засадах демократизму, використання виховного потенціалу студентського самоврядування і спрямовується на забезпечення гармонійного розвитку особистості майбутнього медичного працівника відповідно до вимог чинного законодавства.

Керівництво Чортківського державного медичного коледжу дбає про створення та забезпечення умов педагогічної діяльності, підтримує в колективі належний морально-психологічний клімат...» і т. д.

І як підсумок, усі члени комісії ствердили, що продовження терміну акредитації (вже на 10 років) — цілком заслужене.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Віталія ШЕВЧУКА

Істини

Зцілення зраних душ

Незважаючи на протиріччя щодо почергового служіння в храмі, яке тривало упродовж двадцяти років, сталося те, до чого закликає сам Христос. У с. Сосулівка громади УГКЦ і УПЦ КП об'єдналися разом у передпасхальних Богослужіннях. Вони спільно виносили Плащаницю: православний священник разом зі старшим братом православної громади та греко-католицький священник зі старшим братом греко-католицької громади. Відтак, по черзі, об'єднавшись, — парафіяни обидвох громад.

У Сосулівці дві третини православних парафіян і одна — греко-католиків. Після дворічних почергових Богослужінь в одному храмі дійшли глибшого порозуміння. Люди плакали від радості. Конфлікт вичерпаний і зараз мова йде про зближення двох громад у збереженні їхньої цілісності. Це добрий приклад для інших, де подібні ситуації.

Як розповів о. Володимир Заболотний, душпастир греко-католицької громади, що належить до Бучацької єпархії УГКЦ, до цього молитовного дійства йшлося багато років, «щоб зранені внутрішнім конфліктом душі отримали зцілення через приклад своїх душпастирів і самі почали собі взаємно вибачати».

«Христове тіло, зображене на Плащаниці, спонукає не тільки замовкнути та осмислити своє життя і вчинки, а й дає зцілюючу благодать і впевненість, що ніхто не є покривджений, а, навпаки, зцілений і пригорнутий, як улюблена Божа дитина», — зазначив о. Володимир.

Він так пояснив причину цієї важливої події: «У нас нема що ділити: один Бог, одна Україна, яка проходить тепер одну Хресну дорогу, один Христос і одна Плащаниця. Після Революції Гідності люди теж дозволили собі перемену власних сердець. Це стало відчутно і тому такий результат».

Прес-служба Бучацької єпархії УГКЦ



«Знявши Пречистеє Тіло Твоє, плащаницею чистою обвив...»

14 квітня в Страсну п'ятницю у церкві Святого рівноапостольного Князя Володимира відбулося Богослужіння, яке відправили всесесні отці Василь Сенчишин та Володимир Максимлюк.

Богослужіння Великої п'ятниці характеризуються зворушливими наспівами і глибокими змістом, адже це — найскорботніший день для християн. Основною метою є донести до парафіян муки і смерть Господа нашого Ісуса Христа, що помер задля нашого спасіння. Згадується час, коли Спаситель віддав на хресті Свій дух Богу Отцю, а Його учні — Йосиф Ариматейський і Никодим випросили дозвіл у Пилата та

зняли з хреста для поховання Пречисте Тіло Господнє (Ів. 19,8-10).

Після обходу навколо церкви на вибране місце священники кладуть плащаницю, а згодом співають тропар: «Благообразний Йосиф, з древа знявши Пречистеє Тіло Твоє, плащаницею чистою обвив і ароматами, в гробі новім, покривши, положи».

В осередку величних відправ і зворушливих обрядів Великої п'ятниці

стоїть свята плащаниця, що є джерелом нашого спасіння, заохочує до терпеливого несення наших життєвих хрестів.

По завершенні молитви парафіяни традиційно мали можливість прикласти до тіла Христа у гробі.

Ірина БОЙЧУК



Милосердя

І у дітей-сиріт було радісне свято

На Чортківщині напередодні світлого свята Воскресіння Христового, 13 квітня, проведено акцію «Великодній кошик» для дітей-сиріт, дітей, позбавлених батьківського піклування, та дітей, які опинились в складних життєвих обставинах.



Бажаючи допомогти потребувачим діточкам, донести їм особливу підтримку, світло і радість Воскресіння Господнього, шороку служба у справах дітей райдержадміністрації влаштує благодійну акцію «Великодній кошик» для дітей-сиріт, дітей позбавлених батьківського піклування, та дітей, які опинились в складних життєвих обставинах.

Розпочався святковий захід у районному будинку культури ім. К.Рубчакової із благословення отців М.Левковича та М.Думича. Як завжди, теплою і радісною була зустріч, прозвучали душевні привітання та гарні побажання. З теплими словами привітань та настанов до присутніх звернулись голова рай-

держадміністрації Михайло Сташків, заступник голови районної ради Петро Пушкар, начальник міської служби у справах дітей Василь Дашук. З нагоди відзначення Великодніх свят керівники району спільно із міською службою у справах дітей вручили дітям великодні подарункові набори.

Вручаючи подарунки, керівник району побажав діткам, щоб вони зустріли святу Паску в колі сім'ї, щоб Господь благословив їх на добрі вчинки, росли здоровими, щасливими та слухняними. Завершилось дійство музичним привітанням народного аматорського фольклорного ансамблю «Гаївочка» у супроводі ансамблю танцю «Джерельце», що додав хороше настрою діточкам.

(За інф. веб-сайту Чортківської РДА)

Благодійництво

Великодній настрій завдяки «МРІЇ»

Щороку напередодні Великодня в рамках свого проекту «Великодня веселка» «МРІЯ Агрохолдинг» організовує благодійні майстер-класи з писанкарства для учнів шкіл-інтернатів. До проведення акції завжди долучаються також регіональні представництва молодіжних громадських організацій, зокрема «Національної скаутської організації України — Пласт». Із подарунками та майстер-класами пластики і представники Компанії «МРІЯ» напередодні Великодня завітали в освітні заклади Тернопільської, Івано-Франківської, Чернівецької, Рівненської та Хмельницької областей.



Як зазначив директор «Благодійного фонду Агрохолдингу «МРІЯ» Василь Мартюк, цього року проект був реалізований в чотири етапи. «Перший — вишкіл з писанкарства та великодніх гаївок для інструкторів, — зазначив він. — Ще напередодні свят ми запросили

представників громадських організацій з п'яти областей Західної України. За підтримки Пласту і товариства «Вертеп» влаштували для них навчання із основ писанкарства. Також вони ознайомилися з великодніми іграми, гаївками, які провели після Великодня».

Другим етапом «Великодньої веселки» стали майстер-класи з писанкарства у сиротинцях, школах-інтернатах. Діти створювали свої великодні шедеври із невідомим натхненням та завзяттям, озброївшись писачками і хорошим настроєм. Окрім того, щоб допомогти із матеріально-технічним оснащенням цих закладів, Агрохолдинг придбав багатофункціональні пристрої (принтер, сканер, ксерокс), які

вручили працівники Компанії. Також майстер-класи провели в осередках громадських організацій, що, власне, і стало третім етапом акції. Для цього «МРІЯ» придбала більше півтисячі наборів для писанкарства. Загалом цього року лише навчаннями з писанкарства «Великодня веселка» охопила більше 2 тисяч дітей.

Останнім, завершальним етапом проекту стали великодні гаївки та забави, які водили у 250-ти населених пунктах. Провели їх представники молодіжних громадських організацій. Для їх організації Компанія надала необхідну фінансову підтримку, допомогла видати поліграфічну продукцію — брошури, в яких зібрані найцікавіші забави та великодні ігри.

Завдяки цьому проекту Агрохолдинг «МРІЯ» не дає відійти в минуле українським великоднім традиціям. Компанія хоче подарувати тепло родинного затишку, радість Божого Воскресіння тим, хто найбільше цього потребує.

Надія ШТОКАЛО

Історія

Про що розповів дослідник Шевченкового роду

Якось я зателефонував до Національного заповідника «Батьківщина Т.Г.Шевченка», що знаходиться в с. Шевченкове Звенигородського району Черкаської області. Мене цікавило питання про онука Шевченкового брата Варфоломія (1821-1892), котрий начебто випадково загинув під час I світової війни у Ромашівці і там похований. Мені порекомендували звернутись до Миколи Павловича Лисенка, який доводиться праправнуком Т.Г.Шевченка по родинній лінії брата Йосипа.

Розповів про записку, яка є в Євангеліє в церкві с. Ромашівка, про публікації, які були в пресі. Він попросив йому це все вислати, що я й зробив. І ось його відповідь:

«Дуже уважно вивчив Вашу пропозицію і прохання. Знайшов тільки одного онука Варфоломія, ко-

трий по роках підходить під особу загиблого воїна, — Левитський Яків Самуїлович (1892 р. н.). Де він народився — мені невідомо. Яків — це син доньки Софії Варфоломійовни. Я розмовляв з небожем Якова Анатолієм Мефодійовичем. Він розповів, що його дядько Левитський Яків Самуїлович у революцію виїхав за кордон, але в яку країну — він не знає. Іншої інформації про свого дядька він також не знає».

Лисенко М.П. — автор книги «Коріння Шевченкового роду», 355 с. ПП «Видавництво «Апріорі» м. Львів. На генеалогічній схемі розміщено понад 1300 нащадків роду Шевченка.

Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,
член Національної спілки
краснознавців України
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**



Добра справа

Легенда про Русину криницю

Найменше село в Україні має свою історичну візитівку, свою легенду чи переказ, що переходить із покоління в покоління, передається до онуків та правнуків, обростаючи новими домислами. Така історія є і в нашому селі. Ось як подала її у своїй книжці «Стежина до рідної хати» вчителька історії Білобожницької ЗОШ Людмила Швалюк.



татари увірвалися до поселення, то застали там одну дівчину небаченої краси: висока, ставна, з довгою русою косою, дивиться на них сміливо, наче мавка з озер русинів. Вона стояла та усміхалася, а вороги несамовито шукали довкола, палили хати, перевертали снопи сіна — нікого не знайшли. Руся знала, що криниця добре схована у заплаві. Люди не брали з неї воду, тому стежки протоптані не було. Вони користувалися нею тільки у посушливі роки, коли всі криниці в селі висихали, а того року дощі щедро поливали Божу землю.

Після марних пошуків татари обступили дівчину. Вона не дивилася поглядом

Невідомо, як склалася доля мужньої дівчини Русі, та ім'я її навічно залишилося в рідному селі. Нащадки врятованих дітей шанували життєдайне джерело. Процесії з церковними хоругвами спускалися у долину до кринички, линули пісні та молитви до Матері Божої про ласку у вигляді лагідного та щедрого дощу. Та з часом сталися зміни. Так, як замулюються джерела, так замулилися людські душі та серця. Заросла стежка до Русиної криниці, її тіло наповнилося не чистою водою, а сміттям і камінням. Початок другого десятиліття ХХІ століття виявився тривожним для селян: страшні посухи, невластиві нашому краю, спопеляли все живе на полях та городах, висихали криниці у дворах жителів села. От у той час і згадали земляки про таку просту річ: дай життя криниці і вона віддячить сторицею. Зібралися, порадилися та взялися до роботи. Спочатку дістали з дна важкі каменюки та гору всякого непотребу. Потім облаштува-



загнаної лані, вона сміливо оглядала своїх кривдників. Це був добрий ясир, але вони сподівалися взяти ще більше невільників. Як не випитували дівчину, за коси тягнули, вогнем пекли, але вона стояла на своєму: в селі більше нікого нема. Таких знущань не витримував ніхто. Тому татари повірили. Посідали на свої коні, кинули Русю через сідло та поїхали у свій степ».

ли майданчик, обклали каменем цямриння, накрили дерев'яною кришкою. Вдячна криничка зразу ж наповнилася живою водою.

Можливо, це збіг, але віриться, що ні, — тієї весни і літа над Білобожницею часто збиралися хмари та падав тихий, спокійний, життєдайний дощ.

Олександра ЛУЧКА,
депутат Білобожницької
сільської ради

Наше

Чому річка — «НІЧЛАВА»?..

Милозвучна Нічлава... Тасмнично-поетичній назві річки сприяє, мабуть, те, що свою повноводність вона черпає із багатьох потоків розлогих просторів Тернопілля. Нічлава тече в межах Гусятинського, Чортківського та Борщівського районів; бере свої витoki з Тербовлянського та Гусятинського; тече в межах Подільської височини на південь. Це — ліва притока Дністра (Басейн Чорного моря).



Загадковість цієї назви переймають, іменуючи себе «Нічлава», ПАПи, футбольні команди, музичні гурти, магазини, розважальні заклади та інші; під такою назвою з'явилися навіть парфуми.

Річці присвячена й поезика тих, хто народився та виріс на її чепурних берегах, «де поміж дугів і верб, поміж пахучі трави, Нічлава тихо в'ється в синю даль». Зокрема, слід відмітити творчість борщівської поетеси Ганни Костів-Гуски, котра дуже часто в своїх віршах звертається до «рідної річки»:

*«Моя колиско, перші тут сліди,
Початок пісні — трепетна Нічлаво!»...
«Як світ стара, пливе одвік Нічлава,
Спокійні води до Дністра несеш»...*

У багатьох віршах п. Ганни чути «плескіт і жебоніння» Нічлави (перша збірка поетеси так і називається «Нічлава»).

Коли глянути на карту нашої області, що побачимо, що Нічлава бере свій початок із потоку, що в Сухоставських полях. А відтак — прямує роздолами до села Устя Борщівського району (місцеві жителі цей потік називають Стрілкою, зливаючись з потоком, що блакитною стрічкою красить поля с. Рудки Гусятинського району. Там, де перетинаються русла, котять хвилі два стави, з яких уже однією річкою-стрічкою біжить водиця. Люди називають цю річку-річку Крутилів. Сув'язку Стрілки та Крутиліва й зроджується Нічлава, а саме — Західна Нічлава. За Колиндянами в Західну Нічлаву вливається Східна, що немов би вирине з чагарівських полів; звідтіля — через Коцюбинці, Жабинці до Пробіжних та Малих Чорнокіньців. Перед млином у Малих Чорнокіньцях на межі зі селом Великі Чорнокіньці в Східну Нічлаву з шумом впадає з гори річка Нічлава, наче молодша сестренка.

Впадає Нічлава в Дністр поблизу села Устя.

Звідки ж походить дивовижна назва річки та яке її означення?

Імовірніше спонукою до такої назви було споглядання гірла річки, де вона найповноводніша й несе тасмнично, наче лавою. В деяких селах сусіднього Борщівського району ще в минулому столітті річку називали Нишлава, Ничлава і т. п. Це і наводило на думку про походження назви, що складається з двох слів — Ніч і Лава або, як раніше, — Ніш Лава, Ниш Лава, Нич Лава.

Тлумачення «нишк» — нишком, що означає: замовкати, затихати, заспокоюватися, потихенько. А «лава» має кілька значень, з яких найбільш влучне геологічне — лавинний.

Коли спадало тепле Сарматське море, лишень уявити, то між пагорбів справді неслася велика, але принишкла, тиха лава води. З часом води ставало все менше, вона спадала, вимиваючи ґрунт, залишала, так звані, мітки на пагорбах у вигляді стежин (уздовж лівого берега річки на Широкій Долині в селах Швайківці, Шманьківці і так далі).

Спробуємо скласти усі до купи: назва річки — нишкла лава, нишк лава; що в сучасному розумінні — затихла, заспокоєна, тиха лава. Для зручності у вимові «нишк» трансформувалася у «ниш» — «ніш» — «нич» — «ніч»; в кінцевому результаті й утворилася — НІЧЛАВА (тиха, проте велика лавина води).

Нічлава несе свої води розлогими долинами, подекуди й болотистими місцями, що встелені з ранньої весни до пізньої осені різною квітучою рослинністю. В її спокійних плесах відбиваються верболази, вільхи, осока, липіх (татарське зілля), очерет і — блакить високості... Уздовж синьо-зеленого серпантину-ріки утворилося багато ставків, а колись було багато млинів. Ріка повниться водами безлічі підземних і наземних джерел.

Людмила ГУМЕНЮК,
провідний методист
Чортківської центральної бібліотеки
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**

Контрасти села з квітковим найменням

Публікація в попередньому номері «Гн» про День газети в Ромашівці ще більше збурила настрої людей. Ще динамічніше завирували пристрасі, зумовлені невдоволенням ромашівчан через відсутність діяльної уваги до них з боку Білобожницької сільської ради — центру об'єднаної територіальної громади, до котрої село начебто ввійшло намарно, чим тепер і печалиться. У тім вирі опинилися й ми, газетярі. До банальності прозаїчно на поверхню проблематики спливали одвічні запитання, над котрими віками бідкається людство, — «Хто винуватий?» і «Що робити?». Здається, навіть перше — значно потужніше, ніж друге. Хоча газета не ставила перед собою завдання відповісти на них — то прерогатива громади села. Ми (без всілякого там лукавства!) лиш зафотографували дійсність — яка вона є...



У самісінькому «серці» Ромашівки, надовкіл церкви, — кілька лелечих гнізд. Бузьки навіть час від часу здійснюються над своїми «оселями», кружляють над ними. А між тим — дівчорі в селі негусто: нині в Ромашівському НВК (школа плюс дитячий садок) навчається 35 дітей (29 + 6). Десять років назад, 2007 року, школа мала 65 учнів. А колись, на початках (приміщення споруджене й відкрите 1970-го: **на знімку вище**), — 190! Ту інформацію видає «на-гора» директор школи Дарія Здебська (директоріє впродовж 24-х літ). Разом з учителькою української мови Богданою Пилипець, очільницею шкільного музею вишивки, вони й

буде. «І четвертого в нас нема, — додасть. — А причина вся в нас, бо ми хочемо, щоб наші діти добре жили. І ті ж самі вчителі своїх дітей до міста, за кордон відправляють. У нас з кожної хати хтось поїхав за кордон — і вже не вернулися...».

І теж доволі сумовито, що в селі 400 пенсіонерів зі 600 мешканців. Ця статистика надалі й «спрацювала» для нас роз'яснювально, коли споглядали, наприклад, сповитий рясним, вже всохлим бадиллям, найстарший за віком (десь з 1860-го року) цвинтар (загалом в Ромашівці цвинтарів аж чотири), де покоїться родич Шевченка — буцімто його внучатий племінник («Ніхто би й



ський на калабаньку. Запрошені місцеві меліоратори пообіцяли можливу перспективу виконати роботи державним коштом за умови, щоб цілковито зійшла вода. «Ми розкопали, — каже Б.Кастранець, — за дві години вода зійшла. Меліоратори підрахували — треба 400 тис. грн, а грошей вже нема. Якби 40 тисяч — може б знайшлися якісь спонсори, а так... Цього року почала вода підходити — ми загалили. Так і стоїть...».

Виказували і про здичавілий, запущений парк, що колись служив і за місце відпочинку, й був окрасою села. Нині там царство воронячих гнізд. Ті птахи, що асоціюються з чимось відмерлим, господарять цілковито і від з'яви несподіваних гостей здійснюють невимов-

ний лемент. І взагалі, коли простуєш поміж заростей, мимохіть здається, що втрапив до зони відчуження, де за-вмерло, пригасло колишнє життя. Не бракує там і сміття. Проте його ж не довіз, не приніс хтось зайшлий...

«Родом» з 1975-го запущений, захований осиротіло поміж сосен пам'ятник воїнам-односельчанам, загинлим у Другій світовій. Впала огорожа обіч, позаду нього. А ще болючою точкою селяни назвали «готель Таня» на виїзді з Ромашівки, мовляв, звідайтєс туди. Ми й звідались. Там і справді є такий напис й господарять місцеві підлітки. Мабуть, через непотамовану потребу в дозвіллі, котру наразі неспроможне дати їм рідне село. Адже й під час зустрічі з гурту долинали прикре:



«А ви би ся подивили, який клуб у нас «файний» всередині. Церква — файна, а клуб...». Про те приміщення — тепер вже у здаленілому минулому сільського магазину, теж вів мову в. о. старости. Мовляв, он, продає його Чортківське райСТ всього за 500 доларів, але ж ніхто не бере. А там що — треба замурувати вікна, протягнути світло і воно ще й як згодиться! Бо «там все на бетоні муроване, міцне, вже би давно були розібрали, якби не на бетоні...».

Квітка ромашка, часточка наймення котрої є в імені села, в дівочих вродженнях помітна своєю полярністю: «так» і «ні». Полярного видива не бракує і в селі — що, зрештою, типове для більшості сіл. Між тим, недарма побутує влучний вислів: «Село — колиска держави». Чи ж не забракне нам сил для дбайливого догляду тієї колиски?!

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ



провадили нас тим музеєм — він функціонує від 1993 року! А подивитись там є на що: самі бабусині вишивки чого варті! А ще — духовний вишиваний куток. І як все «приправлено»: «А мати вишивала рушники думками й українськими піснями...». Недарма має музей вже два Дипломи обласного штибу.

Милувалися ми школою — немов квіткою, бо там все так трепетно, так по-домашньому, все з Божим благословенням. Загостили й на дитсадківську територію: тут же, під шкільним дахом, діє він цілорічно. Щоправда, мало школярів у класах — по 4-5, та вчителі жартують: це як в елітних школах, кожному — максимум уваги...

Згодом в. о. старости села Борис Кастранець, провадячи нас селом (тобто його болючими точками, піднятими «на щит» в часі зустрічі з селянами), з болем наголошуватиме: цьогоріч до школи йтиме 1 чи двоє дітей, наступного ж — знову першого класу не

не знав, якби священик не перегортав давнє Євангеліє, й там було написано: з лівої сторони від Пиляви (сусіднє село вже на Бучаччині), третя могила в першому чи другому ряду. Потім Марія Штепа показала, так і визначилися». Є в селі ще один цвинтар — теж з давніх, як свідчать поховання — 1865, 1869 рр., навпроти колишньої тракторної бригади, де, за переказами, колись ховали виключно померлих від тифу. Там давні-давні камінні хрести, є й козацькі. Теж недоглянутий (принагідно вийт згадав: того року зійшлися, було, повирубували великі дерева на цвинтарях). Тепер заросло кущами.

У часі бурхливої бесіди біля церкви ромашівчани пристрасно голосили про став, що стоїть облогом. Вийт і під час зустрічі, а відтак вже й нашому журналістському товариству, біля ставу, змалював ситуацію. Торік, коли попересихали від надміру спеки чи й не всі водойми, перетворився й ромашів-



Подіум

Прикотились писанки до нас на гостину

У Чистий четвер Чортків взяв, та й прибрався ще й якою обною — велетенськими (як на звичні розміри яйця) писанками! Й то — уперше: на кшталт помітних на мапі України мегаполісів. Чортківчани та й гості міста, залюбки милуючись тим дивом на площі Героїв Євромайдану, знай повторюють аналізуючи: бо ж місто обласного значення!

Хоча ось така автентичність, прив'язаність до одвічних витоків, нерозривність зв'язку зі своєю пувиною властиві не так мегаполісам, як селам та малим містечкам, де зазвичай й вибруньковується змога розкрилля душі. Мабуть, саме тому метою виставки стала підтримка й популяризація українських традицій, а ще — створення особливої атмосфери пасхальних святкування для всіх-всіх-всіх, хто мешкає тут або ж загостить до славного історією міста над Серетом. А зініціював її, як стверджує офіційний сайт міської ради, Чортківський міський голова Володимир Шматько. Реалізаторами ж такої чудової ідеї стали творчі уми та вмілі руки учнів, вихованців та навчителів й вихователів загальноосвітніх навчальних закладів — гімназії ім. М.Шашкевича, ЗОШ №№ 2, 5, 7, інтернату, ДНЗ №№ 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, Палацу дітей та юнацтва. Ше й як зреалізували, створивши справжні шедеври, від яких — не відвести очей. На тлі тієї краси в дні свят не фотографувався хіба що лінивий. Так само, як й на тлі великодніх деревць, прикрашених сотнями писаночок, створених уявою чи не найперше спільноті творчого об'єднання «Намір», а ще — всіх небайдужих, хто вміє художньо бачити світ і безмежно закоханий в рідне місто...



Почули й побачили
Анна БЛАЖЕНКО, Орест ЛИЖЕЧКА (фото)



Мистецтво

Весняне свято танцю

Що таке свято? Перш за все — це емоції, враження, радісні відчуття, на які ми з нетерпінням чекаємо, а потім несемо в своїм серці і які залишаються в нашій душі ще довгий час... Саме таке незабутнє свято 8 квітня подарував жителям і гостям м. Вінниця Перший всеукраїнський конкурс-фестиваль мистецтв «Тобі, Україно», в якому взяв участь танцювальний ансамбль «Зорепад» Заводської школи естетичного виховання під керівництвом Ірини Гоменюк.



Наш колектив був представлений в молодшій та середній вікових категоріях: танець «Солодкий сюрприз» та «На Івана Купала» відповідно. Хореограф зуміла привити любов до танцю своїм учням і приємно здивувати глядачів оригінальністю композицій та майстерністю виконання танцювальних постановок. Яскраві костюми, злагодженість колективу, неперевершена манера виконання номерів — все це допомогло вибороти призові місця. Танцювальний колектив «Зорепад» став лауреатом першої (молодша дитяча вікова категорія) і другої (середня вікова група) премій та отримав винагороду — 18 тис. грн як знижку на літній відпочинок на морському узбережжі. Артистизм, сценічна культура, оригінальність та новизна, образ і характер, композиційно-музичні рішення — такими критеріями оцінювалося виконання номерів членами журі, яке очолював володар Кубка України з бальних танців, фіналіст першого сезону телевізійного проекту «Танці з зірками», а

також суддя телепроектів «Танцюють всі!» та «Україна має талант» Влад Яма. Конкурсна програма складалася зі 102 номерів у двох відділеннях. Учасники змагалися в сучасній і бальній хореографії, в народному, класичному та естрадному танці. Також варто відзначити прекрасну організацію фестивалю. Радість і естетичну насолоду отримали не тільки дітки-учасники, а й ми, батьки. Не описати словами те змішане відчуття тремтязого хвилювання і шаленої гордості, коли наші дітки з несміливими ще посмішками виходять на сцену. Дивовижно, скільки енергії в цих маленьких створіннях. Цей фестиваль ще раз показав, що зацікавленість до хореографічного мистецтва з кожним роком росте не тільки в нашій країні, а й зокрема в нашому регіоні. В цьому і є привабливість очікування наступного свята.

Від імені батьківського комітету — Надія ГРИЦЮК

З нагоди 50-річного ювілею вітаємо народного депутата України
Олега Степановича БАРНУ.



50 років — це гідна дата, і Ви довели, що підійшли до цього солідного віку добропорядною та успішною людиною, яка повністю реалізувалася у своїй улюбленій професії та громадянському покликанні. Бажаємо Вам зберегти свою активну життєву позицію, юнацький запал і зрілу мудрість, як мінімум, ще на 50 років. Дякуємо долі за те, що вона подарувала нам такого колегу, вчителя, друга, радника, який завжди поруч у важку хвилину, а також ділить з нами радості. З ювілеєм!



З повагою — педагогічний та учнівський колективи
Білобожницької ЗОШ
I — III ступенів.

Колективи Бичківської сільської ради, ФАПУ і ДНЗ щиро вітають сільського голову
Володимира Орестовича ДРАБИНЯСТОГО з полуднем віку.



Прийми наші вітання з 50-річчям, дорогий ювіляре! Нехай в Твоєму житті все складається чудово, рідні люди завжди зігрівають своєю увагою, колеги поважають, статок множить-ся, здоров'я не підводить. Життя швидкоплинне, тому бережи кожну мить та не витрачай час на дрібниці. Нехай всі Твої мрії стануть реальністю.



Найтепліші вітання, найщиріші побажання даруємо з нагоди ювілейного Дня народження, який 17 квітня відсвяткувала дорога матуся —
Надія Іванівна ТРЕНДОВАЦЬКА.



Нехай сьогодні, в День народження Твій, приходить щастя, стукає в віконце. Ти його в душу запусти, щоб зігрівало наче сонце, щоб завжди у Твоєму кружі жили кохання й вірні друзі!



З повагою і любов'ю —
син Назар, донечка Тетянка,
коханий чоловік Мирослав.

Днями на калиновому мосту життєвої долі свій ювілей зустріла красива жінка
Олександра Євстахіївна ЗЕЛЕНЯК.

Зичимо щастя, добра і тепла, хай будуть достатки і гарні діла, до сотні літ щоб дожити довелось, усе, що чекалось в житті, щоб збулось. Бажаємо ласки і доброго слова, великого щастя, міцного здоров'я, хорошої пісні, веселої вдачі, прекрасного свята і радості в хаті. Хай квітує доля у роках прекрасних, а життя приносить ніжність і тепло, хай у кожній днині світить сонце ясне і завжди дарує радість та добро.



З найкращими побажаннями —
сім'ї Курніковських та Вересів.

Адміністрація Чортківської ЦКРЛ та увесь медичний колектив вітають народного депутата України
Олега БАРНУ з ювілеєм.



Від щирого серця Вам щастя бажаєм! Хай Бог Вам здоров'я пошле і добра, любов'ю і ласкою хай зігрівають Вас рідні та близькі на довгі літа. Хай несе радість кожна мить і доля усміхається. На всіх дорогах хай щастить й омріяне збувається.



24 квітня, понеділок	25 квітня, вівторок	26 квітня, середа	27 квітня, четвер
УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 15.00, 19.50 Новини 06.45, 07.45, 08.25 Смакота 07.20, 23.25 На слуху 09.00 Ранок про Україну 09.35 Х/ф «Останній шанс» 11.30 Д/ф «Голий король» Костянтина Степанкова» 12.15 Суспільний університет 13.15 Борхес 13.50 Д/ф «Ловець слів» 15.25 Фольк-music 16.30 Твій дім-2 16.45 Д/с «Національні парки Америки» 17.45 Вікно в Америку 18.10, 18.55 КЛІП учасника Євробачення-2017 18.15 Новинний блок 18.50 Що там з Євробаченням? Блоги 19.00 Новини. Культура 19.20 Перша шпальта 20.20 Хокей з шайбою серед чоловіків. Чемпіонат світу (Угорщина - Австрія) 22.45 3 перших вуст 22.55 Вічне 23.00, 00.00 Підсумки 1+1 06.45, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 ТСН 09.30 «Чотири весілля - 2» 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 7» 12.50, 13.50 «Пробач мені, моя любове» 14.45, 15.45 «Сімейні мелодрами» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» 20.30 «Секретні матеріали» 21.00 Т/с «Хороший хлопець» (12+) 22.00 «Гроші» 23.25 Х/ф «Легенда про Червоного Орла» (16+) ІНТЕР 06.20, 13.30 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРОм» 09.20, 12.25 Т/с «Шкідливі поради» 15.20 «Жди меня» 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00 «Подорож пекельною рікою» 20.30 Т/с «Спокуса» (16+) 22.30 Т/с «Одного разу у Ростові» (16+) ТТБ 07.15, 11.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 07.30 «Загублені у часі» 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Відверті діалоги» 12.00 «Мамина школа» 16.15 «У країні Мультяндії» 17.15 «Урок... для батьків» 18.30 «Із нашої відеотеки» 18.55, 20.25 «Тернопіль сьогодні» 19.30 «Народний контроль» 19.40 Д/ф «Не хочу згадувати...» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.00 «Тема дня» 21.30 Д/ф «Любов сонцепоклонника» 22.30 «Час країни» TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Травма» 07.00 Провінційні вісті. Тиждень 07.50, 18.45 Міська рада інформує 08.00 Вікно в Америку 08.30, 20.00 Єдина країна 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30 «Справжня ціна» 09.45 «Про кіно» 09.55, 22.35 «Добрі традиції»	УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 15.00, 19.50, 05.30 Новини 06.45, 07.45, 08.30 Смакота 07.25, 23.25 На слуху 09.00 Ранок про Україну 09.30 Україна на смак 10.00, 18.50 Що там з Євробаченням? Блоги 10.05, 18.10, 18.55 КЛІП учасника Євробачення-2017 10.20 Т/с «Площа Берклі» 11.20 Т/с «Лінія захисту» 12.05 Д/ф «Гайдамацьким шляхом» 12.30 Суспільний університет 13.15 Уряд на зв'язку з громадянами 14.25 Спогади 15.35 Пози часом. Телевістава «Фараони» 17.40 М/с «Книга джунглів» 18.15 Новинний блок 19.00 Новини. Культура 19.20 Перший на селі 20.20 Хокей з шайбою серед чоловіків. Чемпіонат світу (Україна - Австрія) 22.45 3 перших вуст 22.55 Вічне 23.00, 00.00 Підсумки 1+1 06.45, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.30 ТСН 09.30 «Чотири весілля - 2» 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 7» 12.50, 13.50 «Пробач мені, моя любове» 14.45, 15.45 «Сімейні мелодрами» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» 20.30 «Секретні матеріали» 21.00 Т/с «Хороший хлопець» (12+) 22.00 «На ножах» 23.40 Д/ф «Розщеплені на атоми» (12+) ІНТЕР 06.20, 13.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРОм» 09.20 «Давай одружимося» 11.00, 12.25, 20.30 Т/с «Спокуса» (16+) 15.50, 16.45 «Речдок» 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00 «Подорож пекельною рікою» 22.30 Т/с «Одного разу у Ростові» (16+) ТТБ 07.15, 11.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 07.30, 21.00 «Тема дня» 07.45 Ранкова гімнастика 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Музичний калейдоскоп» 10.30 Д/ф «Любов сонцепоклонника» 11.30 «В об'єктиві ТТБ» 11.45 «Напам'ять» 12.15 «Мандри Великим Лугом» 16.15 «У країні Мультяндії» 17.35 «Музеї» 18.00 «Енергоманія» 18.55, 20.25 «Тернопіль сьогодні» 19.30 «Будьте здорові» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.30 «Європа очима українця» 22.30 «Час країни» TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Травма» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 07.35 «Сільський календар» 08.05 «Твій дім»	УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 15.00, 19.50 Новини 07.20, 23.25 На слуху 08.35 Паспорт.Уа 09.00 Ранок про Україну 09.30 Україна на смак 09.55, 18.45 Що там з Євробаченням? Блоги 10.00 Д/ф «Помилка на тисячоліття» 11.00 Засідання Кабінету Міністрів України 13.35 Д/ф «Чорнобиль. Людський фактор» 14.00 Д/ф «Чорнобиль. Точка часу» 14.25 Д/ф «Тут є життя» 15.35 Світло 16.30 Т/с «Лінія захисту» 17.20 Школа Мері Поппінс 17.40 М/с «Книга джунглів» 18.15 Новинний блок 18.50, 22.45 3 перших вуст 19.00 Новини. Культура 19.20 Історична докудрама «Доньки Єви» 20.20 Хокей з шайбою серед чоловіків. Чемпіонат світу (Казахстан - Україна) 22.50 Мегалот 22.55 Вічне 23.00, 00.00 Підсумки 1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН 06.45, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 09.30, 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 8» 12.50, 13.50 «Пробач мені, моя любове» 14.45, 15.45 «Сімейні мелодрами» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» 20.30 «Секретні матеріали» 21.00 Т/с «Хороший хлопець» (12+) 22.00 Х/ф «Обраниця» (16+) ІНТЕР 06.20, 13.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРОм» 09.20 «Давай одружимося» 11.00, 12.25, 20.30 Т/с «Спокуса» (16+) 15.50, 16.45 «Речдок» 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00 «Подорож пекельною рікою» 22.30 Т/с «Одного разу у Ростові» (16+) ТТБ 07.15, 11.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 07.30, 21.00 «Тема дня» 07.45 Ранкова гімнастика 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Будьте здорові» 11.30 «Європа очима українця» 12.00, 20.15 Д/ф «Подорож пекельною рікою» 16.15 «У країні Мультяндії» 17.15 «Діловий ритм» 18.00 «Час змін» 18.30 «Хто в домі хазяїн?» 18.55, 20.25 «Тернопіль сьогодні» 19.30 «На часі» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.15 «Надія є» 21.30 Д/ф «Не хочу згадувати...» 22.30 «Час країни» TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Травма» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 07.35 Європа у фокусі 08.00 Євромакс 08.30 «Як судились колись на Україні» 08.55, 17.55 «Добрі традиції»	УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 15.00, 19.50 Новини 06.45, 07.45, 08.30 Смакота 07.25, 23.25 На слуху 08.35 Паспорт.Уа 09.00 Ранок про Україну 09.30 Україна на смак 09.55, 18.45 Що там з Євробаченням? Блоги 10.05 КЛІП учасника Євробачення-2017 № 10.20, 16.30 Т/с «Лінія захисту» 12.30 Суспільний університет 13.15 Слідство. Інфо 14.10 Д/ф «Обраний. Мирослав Вантух» 15.35 Надвечір'я. Доли 17.40 М/с «Книга джунглів» 18.05 Voxcheck 18.10, 18.55 КЛІП учасника Євробачення-2017 18.15 Новинний блок 19.00 Новини. Культура 19.20 Історична докудрама «Доньки Єви» 20.20 Хокей з шайбою серед чоловіків. Чемпіонат світу (Австрія - Південна Корея) 22.45 3 перших вуст 22.55 Вічне 23.00, 00.00 Підсумки 1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН 06.45, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 09.30 «Чотири весілля - 2» 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 8» 12.50, 13.50 «Пробач мені, моя любове» 14.45, 15.45 «Сімейні мелодрами» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» 20.30 «Секретні матеріали» 21.00 Т/с «Хороший хлопець» (12+) 22.00 «Чотири весілля 6» 23.00 «Право на владу 2017» ІНТЕР 06.20, 13.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРОм» 09.20 «Давай одружимося» 11.00, 12.25, 20.30 Т/с «Спокуса» (16+) 15.50, 16.45 «Речдок» 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00 «Подорож пекельною рікою» 22.30 Т/с «Одного разу у Ростові» (16+) ТТБ 07.15, 11.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 07.30, 21.00 «Тема дня» 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «На часі» 10.45 «Надія є» 11.30 «Хто в домі хазяїн?» 12.00 «Віконечко» 16.15 «У країні Мультяндії» 17.20 «Сад. Город. Квітник» 18.15 «Музей мистецтва давньої української книги» 18.30 «Акценти тижня» 18.55, 20.25 «Тернопіль сьогодні» 19.30 «Що робити?» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.15 «Армія нескорених» 21.45 «Думки вголос» 22.30 «Час країни» TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Травма» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 07.35 «Формула здоров'я» 08.30 «Як судились колись на Україні» 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 «Магія природи»

Надається інформація для будівельників щодо роботи в Литві. Відкривається польська робоча віза. Зарплата 1200 євро. Конт. тел.: 097-758-22-23, 067-271-71-50

Ліц. серії АВ № 5982 від 12.04.2008 р.

Надається інформація щодо роботи в Литві для водіїв фур. Відкривається литовська робоча віза. По Європі 63 євро доба, по Скандинавії – 100 євро доба. Конт. тел.: 097-758-22-23, 067-271-71-50

Ліц. серії АВ № 5982 від 12.04.2008 р.

Чистимо криниці механізованим способом до твердого дна! Тел.: 096-665-99-09, 066-590-14-77

Пропонуємо труби та з'єднання для водопостачання і каналізації. Гуртові ціни, висока якість ТОВ Центр Трубопровідних Систем Тел.: (0352) 49-58-12, 067-352-50-61

27 квітня. Тривалість дня – 14.32. Схід – 5.40. Захід – 20.12

четвер	28 квітня, п'ятниця	29 квітня, субота	30 квітня, неділя
11.00, 16.10 Дитяча година 12.10 «Соло» 13.00 Хіт-парад 14.00 Х/ф «Історія Марти Стюарт» 15.45, 20.25 «Добрі традиції» 17.30 Музична програма «Гал-кліп» 19.30, 21.00 Наші вітання 20.00 «Слідство. Інфо» 20.30 У фокусі Європа 21.30 «Школа домашнього комфорту» 22.35 Х/ф «Надобраніч і хай щастить» +16	УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 15.00, 19.50 Новини 06.15, 08.15 АгроЕра 06.25 Життєлюб 06.45, 07.45, 08.25 Смакота 07.20, 23.25 На слуху 08.40 Паспорт.Іа 09.00 Ранок про Україну 09.35 Д/ф «Волинянин» 11.00, 16.30 Т/с «Лінія захисту» 12.55 Voxcheck 13.20 Д/ф 15.35 Віра. Надія. Любов 17.20 Казки Лірника Сашка 17.40 М/с «Книга джунглів» 18.15 Новинний блок 18.50, 22.45 З перших вуст 19.00 Новини. Культура 19.20 Д/ф «Історія без купюр. Холмська трагедія» 20.20 Хокей з шайбою серед чоловіків. Чемпіонат світу (Південна Корея - Україна) 22.55 Вічне 23.00, 00.00 Підсумки	09.30, 17.00 «Магія природи» 11.00, 16.10 Дитяча година 11.50 Дитяча програма «Чарівний ключик» 12.10 «Золоте стремено» 12.40, 19.30 В/ф «І біль, і пам'ять кризь роки» 14.00, 01.00 Х/ф «Таємний хід» 17.30 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич» 20.40 «Етикетка» 21.00 «Сільський календар» 21.30 «Твій дім» 21.50 «Добрі традиції» 22.35 Х/ф «Кімната №6» +16	Божественної Святої Літургії з Архикатедрального Собору УГКЦ м.Тернополя 11.40 Дім книги 12.00 Дитяче кіно. М/ф «Непереможна команда» 13.30 Дитяча програма «Чарівний ключик» 14.00 «Погляд зблизька» 14.30 «Формула здоров'я» 15.30 Євромакс 16.00 «Етикетка» 16.20 «Слідство. Інфо» 16.55, 22.10 «Добрі традиції» 17.00 Вікно в Америку 17.30, 20.30 «Про нас» 18.00 Наші вітання 19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тиждень 20.00 Огляд світових подій 21.00, 03.00 Музична програма «Гал-кліп» 22.15 Х/ф «По той бік минулого» 23.45 Час-тайм
ICTV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 09.55 Секретний фронт 11.15, 13.15, 17.50 Т/с «Острів непотрібних людей» 16+ 12.45, 15.45 Факти. День 13.30 Х/ф «Перевага Борна» 16+ 15.30, 16.10, 21.25 Т/с «Пес-2» 16+ 18.45, 21.05 Факти. Вечір 20.20 Інсайдер 23.25 Х/ф «Ультиматум Борна» 16+	1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН 06.45, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 09.30, 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 8» 12.50, 13.50 «Пробач мені, моя любов» 14.45, 15.45 «Сімейні мелодрами» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» 20.15 Х/ф «Я буду поруч» (16+) 00.30 Х/ф «Обраниця» (16+)	ICTV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 09.45 Інсайдер 10.40 Більше ніж правда 12.00, 13.15, 17.50 Т/с «Острів непотрібних людей» 16+ 12.45, 15.45 Факти. День 13.25 Х/ф «Ультиматум Борна» 16+ 15.25, 16.10 Т/с «Пес-2» 16+ 18.45, 21.05 Факти. Вечір 20.20 Антизомбі 21.25 Х/ф «Жанна д'Арк» 16+ 00.30 Х/ф «Турбулентність» 16+	ICTV 06.45 Т/с «Відділ 44» 16+ 11.05, 13.00 Х/ф «Острів Горлорізів» 12.45 Факти. День 13.35 Х/ф «Спадок Борна» 16+ 16.05 Х/ф «Трансформери» 18.45 Факти тижня. 100 хвилин 20.30 Х/ф «Трансформери-2: Помста полеглих» 16+ 23.25 Х/ф «Смертельні перегони» 16+
СТБ 06.50, 16.00 «Все буде добре!» 08.50 «Все буде смачно!» 10.45, 18.30 «За живе!» 12.00 «МастерШеф - 4» 18.00, 22.00 «Вікна-Новини» 20.00, 22.45 «Я соромлюсь свого тіла 4» 00.00 «Один за всіх»	ІНТЕР 06.00 «Мультфільм» 06.20, 13.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом» 09.20 «Давай одружимося» 11.00, 12.25 Т/с «Спокуса» (16+) 15.50, 16.45 «Речдок» 18.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00 «Подробиці» 20.30 Т/с «Батальйони просять вогню» 01.50 Д/п «Актори-фронтовики»	СТБ 07.25 Х/ф «Два береги» 09.00 Х/ф «Терміново, шукаю чоловіка» 11.00 Х/ф «Я щаслива» 12.55, 18.30 Х/ф «Закохані жінки» 18.00, 22.00 «Вікна-Новини» 20.00, 22.55 «Холостяк - 7» 22.30 «Небачене Євробачення» 00.20 Т/с «Коли ми вдома»	СТБ 07.45 «Холостяк - 7» 08.55 «Все буде смачно!» 09.50 «Караоке на Майдані» 10.50 «Україна має талант! Діти» 14.00 Х/ф «Діамантова рука» 16.00, 00.10 «Я соромлюсь свого тіла 4» 18.00 «Слідство ведуть екстрасенси» 21.00 «Один за всіх» 22.10 «Благодійний концерт «Ігри нескорених»
НОВИЙ КАНАЛ 05.40, 18.00 Абзац 06.33, 07.55 Kids Time 06.35 М/с «Сімейка Крудс» 07.00 М/с «Історії Тома і Джеррі» 08.00 Т/с «Друзі» 10.40 Т/с «Щасливі разом» 14.15, 19.00 Суперінтуїція 16.00 Хто зверху? 20.45 Київ вдень та вночі 22.00 Х/ф «Ковбої проти прибульців» 16+ 00.10 Х/ф «Протистояння» 16+	ТРК «УКРАЇНА» 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00 Сьогодні 07.15, 08.15 Ранок з Україною 09.15 Зоряний шлях 11.30 Реальна містика 13.30, 15.30 Агенти справедливості 16+ 16.10 Історія одного злочину 16+ 18.00 Т/с «Райське місце» 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 21.00 Т/с «Я дарую тобі щастя» 23.30 Т/с «Закон і порядок. Злочинний намір»	ІНТЕР 07.50 Х/ф «Сім старих і одна дівчина» 09.30 «Україна вражає» 10.00 Д/п «Є.Моргунов. Нестерпний балагур» 10.50 Х/ф «Самогонники» 11.10 Х/ф «Пес Барбос та незвичайний крос» 11.20 Х/ф «Комедія давно минулих днів» 13.10 Т/с «Коли на південь відлетять журавлі» 16.40 Х/ф «Чоловік на годину» 20.00 «Подробиці» 20.30 «Великий бокс. Володимир Кличко - Ентоні Джошуа»	НОВИЙ КАНАЛ 08.00 Х/ф «Кодекс злодія» 16+ 10.00 Х/ф «Пророк» 16+ 12.00 Х/ф «Руйнівник» 16+ 14.10 Х/ф «Вартові Галактики» 16+ 16.40 Х/ф «Сходження Юпітер» 12+ 19.10 Х/ф «Лара Крофт: Розкрадачка гробниць» 21.00 Х/ф «Лара Крофт: Коліска життя» 16+ 23.10 Х/ф «Ласкаво просимо до Зомбіленду» 18+
2+2 06.00 Мультфільми 08.00 «Територія обману» 10.00 «Цілком таємно» 10.30, 23.00 «Він, Вона і телевізор» 11.30 «Відеоімба» 15.10 Т/с «Мисливці за реліквіями» 17.00 Т/с «Перевіжник 2 « (16+) 18.00 «Секретні матеріали» 18.30 «Спецкор» 19.00 «ДжеДА!» 19.20, 20.10 Т/с «Схватка» (16+) 21.10 Х/ф «Справжнє правосуддя 2: Темний провулок» (16+) 00.00 Х/ф «Великий Майстер» (16+) 02.15 Х/ф «Вишневі ночі»	ТТБ 07.15, 11.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 07.30 «Тема дня» 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Що робити?» 11.30 «Армія нескорених» 12.00 «Всяка всячина: інструкція з використання» 12.15, 21.15 «Думки вголос» 16.15 «У країні Мультляндії» 17.15 «Актуальне інтерв'ю» 18.00 «Козацька звитяга» 18.15 «Смакота» 18.30 «ПрофStyle» 18.55, 20.25 «Тернопіль сьогодні» 19.30 «На часі» 20.15 «Обереги» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.00 «Назбиране» 21.30 «Arte, viva!» 22.30 «Час країни»	ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «На часі» 10.45 «Думки вголос» 11.00 «Назбиране» 11.30 «Arte, viva!» 12.15 «Живі сторінки» 16.15 «У країні Мультляндії» 17.20 «Хочу бути...» 17.40 «Народна скарбниця» 17.45 Соціальна реклама 18.00 «Учнівський щоденник» 18.30 «Золота провінція» 19.00 «Панорама подій» 19.45 «7 природних чудес України» 20.15 «Словами малечі про цікаві речі» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.00 «У світі захоплень» 21.30 «Поклик таланту»	ТРК «УКРАЇНА» 07.00, 15.00, 19.00 Сьогодні 07.15 Зоряний шлях 08.00, 15.20 Т/с «Я дарую тобі щастя» 17.30, 19.40 Т/с «Це було біля моря» 21.50 Х/ф «Буду вірною дружиною»
2+2 06.00 Мультфільми 08.00 «Нове Шалене відео по-українськи» 09.50 «Бушидо» 11.50 «Зброя» 13.20 Х/ф «Агент Коді Бенкс» (16+) 15.15 Х/ф «Агент Коді Бенкс 2. Пункт призначення - Лондон» (16+) 17.10 Х/ф «Чорна кобра» (16+) 19.00 Т/с «Одинак» (16+) 22.35 «Угон по-нашому» 23.30 «Секретні матеріали» 00.10 Х/ф «Удар блискавки» (18+) 02.00 «Цілком таємно» 03.20 Х/ф «Дорога на Січ»	TV-4 06.00 «Про кіно» 06.15, 11.00 «Про нас» 07.00 Провінційні вісті 07.35 Х/ф «Легенда про дракона» 08.55, 19.55 «Добрі традиції» 09.00 Час-Тайм 09.30, 19.00 Єдина країна 10.00 «Слідства. Інфо»	2+2 06.00 Мультфільми 08.00 «Нове Шалене відео по-українськи» 09.50 «Бушидо» 11.50 «Зброя» 13.20 Х/ф «Агент Коді Бенкс» (16+) 15.15 Х/ф «Агент Коді Бенкс 2. Пункт призначення - Лондон» (16+) 17.10 Х/ф «Чорна кобра» (16+) 19.00 Т/с «Одинак» (16+) 22.35 «Угон по-нашому» 23.30 «Секретні матеріали» 00.10 Х/ф «Удар блискавки» (18+) 02.00 «Цілком таємно» 03.20 Х/ф «Дорога на Січ»	ТРК «УКРАЇНА» 07.00, 15.00, 19.00 Сьогодні 07.15 Зоряний шлях 08.00, 15.20 Т/с «Я дарую тобі щастя» 17.30, 19.40 Т/с «Це було біля моря» 21.50 Х/ф «Буду вірною дружиною»

ОВЕН (21.03-20.04) Постарайтеся не приймати поспішних рішень, так як будь-яка помилка може надовго оселити у вашій душі почуття провини. Вчіться слухати та чути, постарайтеся виконувати прохання навколишніх. ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05) Фортуна посміхається та захищає вас у багатьох справах. Втілюйте в життя	давні проекти, вони можуть принести вам удачу. БЛИЗНУКИ (22.05-21.06) Вам доведеться вийти за рамки звичного оточення, щоб знайти краще розуміння складної ситуації. Тільки так можна побачити привабливі далекі перспективи. РАК (22.06-23.07) Прийдеться добребно попрацювати - чим би ви не займали-	ся, ця діяльність зажадає величезної напруги та самовіддачі. Намагайтеся робити кар'єру не на шкоду особистого життя. ЛЕВ (24.07-23.08) Гарний період для завершення всіх початих справ і початку підв'язання підсумків. Будьте впевнені у своїх силах і можливостях, це принесе вам удачу в справах. ДІВА (24.08-23.09) Не відмовляйтеся від запро-	понованої допомоги, тому що шанси впоратися з поставленими завданнями наодинці дорівнюють нулю. Постарайтеся звільнити для себе більше часу і звести спілкування з колегами. ТЕРЕЗИ (24.09-23.10) Постарайтеся критично аналізувати вступні пропозиції та інформацію. Ви будете схильні впадати в безглузді образи на навко-	лишніх, причому буквально на порожньому місці. СКОРПІОН (24.10-22.11) Головне завдання і ціль - знайти взаєморозуміння з оточуючими людьми. І ви отримаєте чимало цікавих і вигідних пропозицій. СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12) Вам буде корисно підбити певний підсумок. Суворість і принциповість - це	зовсім не ті якості, які повинні вами використовуватися в складних обставинах. КОЗЕРІГ (22.12-20.01) Вам знадобляться уважність і мудрість. Не зневажайте дрібницями, рішення незначних питань може дати несподівано позитивний результат. ВОДОЛІЙ (21.01-19.02) Постарайтеся побороти	гостре бажання вплутатися в авантюру, якщо таке виникне - нічим гарним для вас воно не минеться. РИБИ (20.02-20.03) Будьте особливо уважні до нової інформації та стежте за своїми висловлюваннями. Вас можуть відвідати незвані гості, постарайтеся виявити щедрість і привітність.
---	--	---	---	---	---	---

Подія

«Реал» Мадрид у Чорткові – це реально!

На третій день Великодніх свят у нашому місті сталася подія як мінімум всеукраїнського масштабу, адже навіть центральні телеканали повідомили про неї у спортивних новинах. З-поміж чотирьох інших населених пунктів Тернопілля (Збарж, Зборів, Великі Гаї), до Чорткова на запрошення Федерації футболу Тернопільської області, зокрема її голови, народного депутата України Тараса Юрика, і фінансової підтримки Агрохолдингу «МРІЯ» завітали колишні гравці найтитулованішого футбольного клубу світу – мадридського «Реалу» – Іван Перес і Франсіско Павон.

Можливо, дещо й було перебільшенням в анонсах, де значилося «легенди королівського клубу». Все ж не топові зірки на кшталт Зідана, Фігу чи Роналду. За плечима у першого лише кілька матчів у складі «вершкових», більшу частину кар'єри 41-річний форвард провів в інших відомих іспанських та французьких клубах. А ось у 37-річного центрбека Павона – вихованця дитячої футбольної академії «Реалу», кар'єра гравця склалася куди краще: за сім сезонів у складі королівського клубу (2001-2007 рр.) вигравав Лігу чемпіонів, став володарем Суперкубка УЄФА, чемпіоном Іспанії, здобув чимало інших титулів.



уболівальників з-поміж інших міст області. Мовляв, ніхто не міг повірити, що це правда. Проте РЕАльність стала реальністю. Подібних сюрпризів у майбутньому не бракуватиме – запевнив новий очільник футбольної господарки краю. Що ж, ми тільки дякуватимемо за це.

* * *

Тим часом не стоїть життя на місці і в юнацькому футболі: минулого тижня відновилася першість ДЮФЛУ, де виступає дві вікові групи команд Чортківської ДЮСШ – «Чортків педліцей». У рамках 15-го туру чортківчани приймали у своїх стінах незаперечних лідерів – команди Тернопільської ДЮСШ. І що ж, в першому матчі вихованці Віктора Данилишина (команда U-15) декласували своїх суперників з рахунком 2:1. З мінімальним рахунком 1:0 святкували перемогу чортківчани й у суперництві команд в класі U-17, де тернополяни втратили свої перші очки. Хочеться сподіватися, що вони й надалі продовжать свою переможну ходу у наступному турі,



Тим не менше, на іменитих гостей чекали з нетерпінням юні чортківські футболісти і уболівальники зі стажем. А поки ті затримувались в дорозі, публіку різними конкурсами на кшталт підбивання ногою м'яча підігрівали шоу-мени з команди «VIP-Тернопіль».

Б у р х л и в и м оплесками і уболівальницьким скандуванням «Реал!», «Реал!...» зустрів Чортків екс-гравців «Реалу». В ході невеличких урочистостей їх вітали народні депутати Олег Барна і Тарас Юрик, голова обласної держадміністрації Степан Барна, заступник міського голови Роман Тимофій (останній вручив пам'ятні сувеніри на згадку про перебування на чортківській землі).

Іспанські віртуози м'яча зізналися, що дуже втішені бути сьогодні у нашому місті. Дивлячись на радісні усміхнені дитячі обличчя, вартувало так далеко їхати, щоб принести маленьким українцям всі ті цінності, які несе в собі спорт. Після чого провели майстер-клас для юних футболістів і зіграли у двосторонніх іграх з дитячими та юнацькими командами, роздаючи фірмені реалівські паси своїм молодшим партнерам.

До слова мовити, по закінченні дійства приязні іспанці нікому не відмовили в автографі чи селфі. Ось у чому слід повчитись більшості наших зірок українського футболу! За зізнанням Тараса Юрика, у Чорткові побачити живу гравців, хай навіть і колишніх, самого «Реалу» завітало найбільше



що відбудеться 23 квітня у Березному Рівненської області проти місцевої команди БЛІСП-КДЮСШ.

* * *

15 квітня відбувся черговий тур і в аматорській першості України, де «Чортків педуніверситет» поступився на виїзді з рахунком 0:3 ФК «Малинськ» з Рівненської області. Усі м'ячі чортківчани пропустили в другому таймі. Чергову зустріч вони проводять найближчої неділі, зустрічаючись на своєму полі з лідером першості – володцем «Агробізнесом». Початок зустрічі на «Харчовику» – о 15-й год.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

Погода

Квітневі вибрики та примхи

Чи ж бачено, чи чувано, щоб великодні писанки викотились на зелені левади, аж раптом – сніг! Короткочасний, та все ж. Й позимніло відразу (як припасувало тут ось це простонародне означення!)...

Чого лиш не побачиш-не почуєш цими днями по телевізії чи в Інтернеті: зупинені в снігах кавалькади авто, засніжені двори й дороги... Сніговий армагедон, квітнева завірюха, балканський циклон на прізвисько Петер, котрий, мовляв, загрожує ускладнити наше буття... Чому – наше? Бо, за прогнозами синоптиків, саме він, витіснивши з території України свого безіменного «побратима» з означенням просто «сніговий», що наробив лементу в східних регіонах, окупує власне західні області. На що ж очікувати?

Ми й вдалися традиційно за роз'ясненням до провідного метеоролога гідрологічної станції Чортків Віри Марушак. І ось що почули. «На ці дні синоптичними прогнозами пообіцяно дощ з мокрим снігом, – буквально вчора, під полудень, повідомила нам наша «пані Погода». – Хоча вже 21 та 22 квітня – без істотних опадів, вночі можливі заморозки від 1 до 6 градусів, але вдень прогнозується 7-12 градусів тепла. Зокрема в суботу, 22 квітня, невеликі опади переважно у вигляді дощу, вітер зміниться на західний – і це втішно...». Відтак метеоролог конкретизувала: річ у тім, що досі спостерігались вітри південно-східного напрямку, несучи відчутну холоднечу звідтіля, де випав сніг та значно опустились температурні показники. «А ось вночі прогнозується 1-3 градуси тепла, – продовжила далі п. Марушак. – Проте на поверхні ґрунту та місцями в повітрі – заморозки від нуля до 3 градусів зі знаком мінус. Вдень – 5-10 градусів тепла».



ласті передбачається 43 мм опадів, середньомісячна температура очікується в межах плюс 8,5 градуса, що відповідає режимам відповідно до багаторічних спостережень. Частішатимуть грози, наростатиме тепло. А заморозки – ну що ж, це явище – звичне для квітня. Єдина ознака квітня-2017 – різкі перепади температур. Бо, виявляється, лише впродовж останньої декади (11-20-го) ці показники суттєво змінилися, зокрема на ґрунті. Тож аграріям, як зазвичай і трапляється на екваторі весни, є чим сушити голову...

На знімку: ось вам й сніг на зеленому листі...

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

Отакої!

Половинки злучилися в пару

Пригадуєте: на початку календарної весни, першого ж березневого номера, «Голос народу» розповідав про бузька, що вже кілька літ (а точніше – зим!) мешкає безвідлітно у Шманьківцях, на садибі тамтешнього ветеринара Івана Підкови? Майже врівень з тим про нашого бузька дізналась, було, вся Україна – через вістку з телеканалу 1+1...

З Артуром (ще не відаючи його наймення) ми познайомились, було, там же, на вулиці Новій у Шманьківцях, простуючи на господарку директора

птаства. Бо він таки діждався навесні свою подругу Алісу з вирію.

Як оповідав нам в часі візиту журналістської групи на його господарку п. Підкова, Артур та Аліса злучилися, було, в парі торік під осінь. Сиділи собі в гнізді на хаті, парувалися. А щоб вивести потомство – то заввадили птахам холоди. Аліса знялася та й полетіла собі в теплі краї, залишивши половинку на самоті. Артур, кажуть, невимовно тужив. Проте не дарма ж! Бо вона повернулася...

«Майже одразу пара взялась клекотати, – розповідає власкор ТСН по нашому регіону Світлана Павук. – Потому Артур трохи нагрімав на Алісу. Вона, схоже, образилася і не підходила до нього. Утім, врешті вони помирилися. Господарі певні: у пари медовий місяць. І одностайні в єдиному – незабаром у них на даху з'являться пташенята».

А за словами того ж І.Підкови, бузько Артур дуже змінився: став хазяйновитим, усенький день мостить гніздо. До людей на подвір'я не спускається, бо харчується тим, що дружина у дзьобі приносить. Ось така вона, лелеча вірність.

На знімку: бузько ще в очікуванні своєї половинки.

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ



тамтешнього ПАП «Паросток» Євгена Шкабара. То був листопад і дуже ясно засніжило. А бузько стояв собі на узбіччі гостинця й, заглядаючи фотокамеру, взявся гламурно (!) позувати...

Тиждень тому ТБ знову голосило про бузька з чортківських теренів, на наймення Артур, точніше – про його долю. Птицю навіть нарекли найромантичнішим (!) поміж спорідненого

Спомин

Квіти на свіжій могилі

27 квітня минає 40 днів, як несподівана і болюча звістка сколихнула наші села: пішла з життя головний бухгалтер агропромислового підприємства «Довіра», депутат районної ради **БОЙЧУК Наталія Михайлівна**. Вона успішно очолювала фінансове господарство такого складного і потужного підприємства як ПАП «Довіра», а після смерті директора Войцишина І.А. ще й виконувала обов'язки директора.

Головним бухгалтером Наталію Михайлівну обрали на перших колгоспних зборах новоутвореного колгоспу ім. Шевченка 3 грудня 1987 р. Слід сказати, що тоді, в грудні, Наталія Михайлівна не була влєвнена у тому, що роз'єднання колгоспу «Радянська Україна» принесе добрі плоди. Особисто мені сказала: «Будете бідні аж сині». Але вже за короткий час колгоспні справи і села стали змінюватись на краще. Фінансову діяльність новоутворений колгосп розпочав з 1 січня 1988 р. З того часу в господарстві відбулось ряд реорганізацій і змін, які вдало провела Наталія Михайлівна.

Н.М.Бойчук народилась 3 січня 1956 р. у с. Шуглянівка. З відзнакою закінчила Шуглянівську восьмирічну школу, а в 1971-1974 рр. навчалась в Копичинецькому технікумі бухгалтерського обліку, після закінчення якого навчалась в Кам'янець-Подільському сільгоспінституті за спеціальністю «Бухгалтерський облік у сільськогосподарських підприємствах». Після закінчення інституту в 1980 р. і до кінця своїх днів працювала за спеціальністю в селі, спочатку рядовим бухгалтером, головним економістом у бухгалтерії колгоспу «Радянська Україна», а далі – головним бухгалтером в Старій Ягільниці. «Хоч були пропозиції піти у ДПІ (державна податкова інспекція), викладачем у Чортківський

інститут підприємництва і бізнесу, — казала Наталія Михайлівна. — Проте не змінювала колективу тому, що сама його сформувала, звикла до нього. Та й місто — це не моє. Все життя моє в селі».

Одного разу в бесіді зі мною відкрила свою зболену душу: розповіла про своїх синів-студентів, зокрема про Олега. Розповідала і плакала про його трагічну загибель. На закінчення сказала: «Це, мабуть, в роду нашому так написано, адже вуйко Павло загинув через глибоке і шире кохання». Ця розповідь настільки схвилювала мене, що з'явилось оповідання «Любов сильніша смерті». Я рідко зустрічався з Наталією Михайлівною, але бесіди наші були ширі та відверті. Пам'ятаю останню зустріч із Наталією Михайлівною, вона з радістю розповідала про сина Богдана, що він живе у Чернівцях і очолює блок агропромислового комплексу в Чернівецькій обласній адміністрації. Похвалилась внучкою Наталією, яка закінчила 9 клас. І спохмурніла, опустивши голову, материнське серце ніколи не забуває трагічної смерті сина Олега, не загоїлось зранене серце матері. Пам'ять про цю розумну, ділову, працювиту і добру жінку, відому в нашому краї, житиме в серцях наших людей і всіх тих, хто хоч раз зустрічався з нею на життєвих перехрестях.

Заскоро обірвалася життєва стежина Наталії Михайлівни. Прикро і сумно бачити квіти на свіжій могилі. Зупинімось, помолімось за Царство Небесне її душі.

Роман КРИТЮК

Якраз сьогодні йому виповнилося 85 років. Та він не дійшов, не добув до цього дня, завершивши свою життєву дорогу 14 березня 2017 р. Б. Тож тепер минають сороковини.

Мова — про **БАЧИНСЬКОГО Романа Миколайовича**, котрий довголітньо очолював Братство воєнків ОУН-УПА на чортківських теренах. Україна для нього була метою життя — її воля, її доля, її пісня. Як часто в часі її становлення й розбудови високу, ставну постать цього чоловіка можна було бачити на мітингах, духовних відправах, різного роду імпрезах в «упівському» однострої — зі синьожовтим або червоно-чорним знаменом у

руках! Своєю відданістю духовним та патріотичним ідеалам він запаливав інших, молодших віком побратимів.

Щиро сподіваємось: доброю, вірною згадкою про нашого товариша завжди буде наша одностайність у змагах за цілісну, квітучу та щасливу Україну.

Зі скорботою і відданістю — учасники хору національно-патріотичної пісні Братства ОУН-УПА.



До відома

ЗАЯВА ПРО НАМІРИ

ПАТ «УКРТРАНСГАЗ» філія УМГ «ЧЕРКАСИТРАНСГАЗ» Барське ЛВУМГ оголошує про наміри отримати дозвіл на викиди забруднюючих речовин в атмосферне повітря стаціонарними джерелами газовимірювальної станції (ГВС) магістральних газопроводів (МГ) «Уренгой-Помари-Ужгород» та «Прогрес», що розташована за адресою: 48561, Тернопільська обл., Чортківський р-н, село Кривеньке, Урочище Лісовина, 1.

Дані щодо юридичної особи: ПАТ «УКРТРАНСГАЗ», сертифіковане по міжнародній системі якості ISO 14001:2004; адреса: 01021, м. Київ, Кловський узвіз, 9/1; т. в. о. президента — Химко Мирослав Петрович; тел./факс: (044) 461-24-44 / (044) 461-20-95. Вид економічної діяльності — 49.50 трубопровідний транспорт.

ГВС — технологічний об'єкт, що складається з приладів обліку, споруд і комунікацій і призначений для ви-

мірювання обсягів транспортованого (отриманого або переданого) газу.

Джерелами викидів забруднюючих речовин в атмосферне повітря є технологічні свічі ГВС, димова труба побутового котла.

У атмосферне повітря можуть виділятися забруднюючі речовини в наступних кількостях: метан — 362,34 т/рік, оксиди азоту (оксид та діоксид азоту) в перерахунку на діоксид азоту — 0,01 т/рік, оксид вуглецю — 0,013 т/рік, вуглецю діоксид — 6,78 т/рік, азоту (1) оксид (N2O) — 0,000324 т/рік.

Збір зауважень громадських організацій та окремих питань щодо викидів забруднюючих речовин в атмосферне повітря ГВС МГ «Уренгой-Помари-Ужгород» та «Прогрес» протягом 30 днів з моменту опублікування даного повідомлення проводить Чортківська РДА за адресою: 48500, Тернопільська обл., м. Чортків, вул. Шевченка, 23, контактний телефон: (03552) 2-35-32.

Правління Чортківського РайСТ продає:

— магазини в селах Залісся, Ромашівка;
— забійні пункти в селах Пробіжна, Коліндьяни.

За довідками звертатись за тел.: 2-23-49; 067-354-10-11.



Працівники Косівської сільської ради висловлюють ширі співчуття секретарю Галіні Данилівні Стець з приводу смерті її матері. Нехай Господь Бог упокоїть душу покійної у Своїх небесних оселях. Вічна їй пам'ять.

Вдячність

Зі сторінки районки, як голос всієї нашої родини, висловлюємо безмежну подяку завідуючій дитячим відділенням Чортківської ЦКРЛ Наталії Ярославівні Гладкій, старшій медсестрі відділення Марії Миколаївні Ясінчук та всьому медичному персоналу.

Так склалося, що прихід весняного тепла одразу ж приніс нашим і найменшим, і старшим дітям вірусні та інфекційні захворювання. Дитяче відділення на час стало оберегом для Дударів і Гундзика.

Завдячуємо Вам, шановна Наталіє Ярославівно, за високий професіоналізм у встановленні діагнозів (особливо у Павлика, Христини, Олега), за процес лікування, за професійні та материнські переживання, за поради, настанови і підтримку.

Спасибі!

Окрема вдячність і за те, що Ви діяли не лише згідно з наказами МОЗ України, деколи черствих, а з глибини серця, з глибини знань, з глибини розуміння і відповідальності, як вчив Гіппократ, і так само весь колектив, керований Вами.

Нехай в цей час, час Воскресіння Христового, і час надзвичайно складний для нашої держави ви станете ще кращими професійно і духовно, нехай палає любов у ваших серцях, здоров'я — не міліє, щастя буде поруч із вами. Завжди гідно несить своє покликання на служіння людям під Божим благословенням.

Дякуємо!

Тетяна ДУДАР

ТРАКТОРИ·МОТОБЛОКИ НАВІСНЕ ОБЛАДНАННЯ·ЗАПЧАСТИНИ



Чортківський районний суд Тернопільської області оголошує конкурс на зайняття вакантної посади державного службовця категорії «В» консультанта суду (по роботі з персоналом) на постійній основі.

Вимоги: вища освіта ступеня молодшого бакалавра або бакалавра за спеціальністю «Правознавство» або «Правоохоронна діяльність», без вимог до досвіду роботи, вільне володіння державною мовою, вільне володіння ПК. Умови: посадовий оклад становить 2649 грн.,

Перелік документів, необхідних для участі в конкурсі, та строк їх подання:

1) копія паспорта громадянина України, копія військового квитка (приписного посвідчення);
2) письмова заява про участь у конкурсі із зазначенням основних мотивів щодо зайняття посади державної служби, до якої подається резюме у довільній формі;

3) письмова заява, в якій повідомляє, що до неї не застосовуються заборони, визначені частиною третьою або четвертою статті 1 Закону України «Про очищення влади» та надає згоду на проходження перевірки та на оприлюднення відомостей стосовно неї відповідно до зазначеного Закону або копію довідки про результати такої перевірки (додаток 5 до того ж Порядку);

4) копія (копії) документа (документів) про освіту;

5) заповнена особова картка державного службовця, затвердженого наказом Національного агентства України з питань державної служби від 5 серпня 2016 року № 156;

6) декларація особи, уповноваженої на виконання функцій держави або місцевого самоврядування, за минулий рік згідно зі статтею 12 Закону України «Про засади запобігання і протидії корупції».

Термін прийняття документів: 15 календарних днів з дня оприлюднення інформації про проведення конкурсу на сайті Національного агентства України з питань державної служби.

Прийом документів здійснюється за адресою: м. Чортків, вул. С.Бандери, 13. Дата, час і місце проведення конкурсу: 12 травня 2017 року о 10 год. 00 хв. за адресою: м. Чортків, вул. С.Бандери, 13.

За додатковою інформацією з питань проведення конкурсу звертатися: (03552) 2-35-33, info@crf.te.court.gov.ua, Тимофій Віктор Михайлович.



Колектив Коліндьянської загальноосвітньої школи І — ІІІ ступенів висловлює ширі співчуття вчительці Ользі Володимирівні Розі з приводу тяжкої втрати — смерті її матері. Вічна пам'ять.

№ 16 (8617), 21 квітня 2017 року

ПРОДАЮТЬСЯ

будинки

терміново, недорого *незавершене будівництво* по вул. Граничний, 70 Б. Земельна ділянка — 0,18 га. Ціна договірна. Тел. 067-182-39-79.

будинку у с. Горішня Вигнанка по вул. Вільховець, 10, площею 74 кв. м. Є земельна ділянка 0,48 га. Ціна договірна. Тел.: 2-04-22, 098-584-15-56.

терміново будинок у с. Шманьківці (розташований у центрі села). Є 3 житлових кімнати, кухня, ванна, туалет, газове опалення, водопровід (водопостачання з криниці); підключено телефон. Є підвал, господарська будівля, 20 сотих городу. Ціна помірна, можливий торг. Детальніша інформація за тел. 097-369-86-86.

недорого будинок у м. Чортків по вул. Богуна, затишна вулиця. Загальна площа — 112 кв. м; 4 кімнати, кухня, на підвір'ї — гараж, криниця. Ціна договірна. Тел.: 067-256-83-40, 095-698-71-23.

будинку у с. Білобожниця. Є земельна ділянка — 10 сотих, літня кухня з господарськими приміщеннями, сад, криниця, підведено воду і газ. Тел. 096-653-36-05.

терміново будинок по вул. Шопена, два поверхи, 129 кв. м. Є криниця, гараж, 13 сотих землі. Тел.: 097-812-64-45, 096-793-71-71.

житловий будинок в с. Ягільниця (недалеко від автобусної) з цегли, під бляхою, 5 кімнат на 2 входи. Є господарські забудови, 15 сотих городу, місце і матеріали для будівництва гаража, криниця. Тел.: 3-11-75, 050-544-41-60.

житловий будинок в с. Ягільниця в хорошому стані. Є газ, вода, від центру села 200 метрів. Недорого. Тел. 067-359-35-39.

цегляний будинок у с. Шманьківці. На підвір'ї є криниця, газ, біла хата — 0,42 га землі. Тел. 096-780-11-76.

квартири

1-кімнатна квартира, загальною площею 33 кв. м на 3-му поверсі, по вулиці Кн. В.Великого. Вікна металопластикові, індивідуальне опалення, всюди паркет, велика кладовка, кухня, ванна кімната облицьована плиткою, закритий балкон, нова сантехніка. Ціна договірна. Тел. 050-544-41-60.

1-кімнатна квартира в будинку особнякового типу. В центрі міста. Ціна договірна. Тел. 097-313-86-12.

2-кімнатна квартира в смт Заводське, на 5-му поверсі. Зроблено євроремонт, все нове. Ціна договірна, можливий обмін. Тел. 095-098-22-61.

земельна ділянка

приватизована земельна ділянка площею 15 сотих в районі Кадуба по вул. В.Стуса. Тел. 096-490-73-46.

земельна ділянка (10 сотих) під забудову в р-ні птахофабрики. Тел. 067-421-36-47; 095-773-95-41.

інше

гараж в кооперативі «Автолюбитель». Тел. 098-584-15-56.

куплю

макулатуру 2-2,50 грн/кг, поліетиленову плівку — 6-8 грн/кг, пивну та горілану тару — 0,3-0,5 грн/кг, алюмінієві баночки — 12-15 грн/кг, пластик — 3-5 грн/кг, корки пластикові — 5 грн/кг, пластмасові ящики 3-під пива). Тел.: 097-700-05-12, 095-571-05-12.



24 квітня ц. р. міне рік, як відійшла у вічність

ОЛОНЦЕВА

Галина Андріївна.



Вже не світяться щастям привітні усміхнені очі,
І від болю дощами ридать
світлі небеса,
І св'яті троянди,
і плачуть перлинами роси,
І померкла навіки душі осайної краса.
Вже назавжди замовкли

чарівні акорди баяна,
Сиротою залишилась недоспівана пісня сумна...
У скорботі діти, родина і друзі,
Бо так рано завершилась ваша дорога земна.
Нехай буде земля для вас пухом і спокоєм вічним,
Нехай пам'ять світліє і завжди живе серед нас,
Щоби стежку ніколи до місця спочинку святого
Не згубили ні люди, ні плину невпинного час.

Вважати недійсними:

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 118025, видане 1 березня 1993 р. Тернопільською ОДА на ім'я: **ГАЙОВСЬКИЙ Ігор Іванович**.

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 153735, видане Тернопільською ОДА 1 березня 1993 р. на ім'я: **ЛЕСНЯК Надія Зеновіївна**.

У проблисках весняного сонця,
у ці чудові квітучі дні, 24 квітня,
свій 60-літній ювілей відзначити
гарна, мила жінка, любляча дружина,
дорога матуся, бабуся

Степанія Володимирівна ГОЛИК
зі с. Джури.



Моя дружино, люба мамо, бабуся мила, спасибі велике, що Ви нас зростили, що Ви нас любили, усім помагали, молились за нас, добра нам бажали. За руки робочі, за хліб на столі спасибі Вам, рідна, уклін до землі. За Ваше добро й турботу про нас сьогодні ми широко вітаємо Вас. Хай серце у грудях ще довго палає, а руки, мов крила, нас пригортають. Щоб здоров'я було, жили й не тужили, Ви найбільшого щастя в житті заслужили. Хай Матінка Божа, Цариця Свята, дарує щасливі та довгі літа.

З любов'ю і повагою — чоловік Михайло, доньки Галина, Оксана, Марійка, Оля, сини Володимир, Роман і Михайло, зяті Михайло, Василь, Франціско, Віталій, онуки Мар'яна, Тетяна з чоловіком Сергієм, Ігор, Вадим, Оля, Вася, Юля, Денис, Арсен, Каміла, свати.



Від щирого серця вітаємо з ювілейним Днем народження, який святкуватиме 22 квітня

Роман Іванович ПІДКОВА
зі с. Шманьківці.



А вже землю квіти застелили, ми до Тебе сьогодні притулились. Любий наш, у цей весняний час День народження прийшов до Тебе. Широко нині вітаємо чоловіка й тата, зичим йому радості багато, найдорожчий і найкращий він для нас. Хай щасливим буде повсякчас. Хай здоровим буде сотню років, до людей багато добрих кроків зробить на життєвій шедрій ниві, щоб навколо всі були щасливі. Ми молитися будемо за Тебе і в будні, і в яскраві свята. На землі Ти такий лише один — неповторний і єдиний наш. Нехай Матінка Божа, Цариця Свята, пошле Тобі многі й щасливі літа.

З любов'ю — дружина Оля, синочки Максимко, Дем'яно, Лук'яно.



У цю прекрасну квітневу пору святкує свій ювілей коханий чоловік, дорогий батько, люблячий дідусь і турботливий син

Володимир Орестович ДРАБИНАСТИЙ
зі с. Бичківці.



Є ювілеї різні, але одна з найкращих дат, вітає широко вся родина у день, коли Тобі лиш — «50». Хай пахучим цвітом стелиться дорога, хай відходять в далеч горі і біда, хай же будуть щастя і міцне здоров'я, радість і повага на многі літа. Широко вітаємо Тебе зі святом урочистим, дякуємо Богу, що Ти є на землі. Хай над Тобою небо буде чистим, радісно на серці, повно на столі. Нехай душа ніколи не старіє, на білій скатертині будуть хліб і сіль, своїм теплом хай завжди сонце гріє й слова подяки линууть звідусіль!

З любов'ю та повагою — дружина Галя, доньки Іра і Марійка, зяті Юра і Володя, онук Артемчик, тато Орест, сестра Леся з сім'єю, брат Іван, свати, всі рідні та близькі.



Від щирого серця вітаємо з 18-річним Днем народження дорогого синочка, онука, брата, похресника

Василя ДЕРЕША.



У цей день хочеться Тобі побажати щастя, щоб воно ходило з Тобою всю дорогу і не покидало ні на крок. Нехай поруч із Тобою завжди буде надійна опора та підтримка — Твої близькі люди і друзі. Нехай перед Тобою відкриваються нові життєві горизонти. Неодмінно здобувай все, що було задумано. Нехай в цьому допомагає удача і Твоя завзятість. Хай весела доля усипає цвітом всі Твої дороги на многі літа!



З любов'ю — мама, тато, бабуся, сестра Наталія з чоловіком, племінник Давид, хресні батьки.

Щиро сердечно вітаємо з 65-річним ювілеєм люблячого чоловіка, найдорожчого тата і турботливого дідуса

Івана Володимировича ЧОРНЯКА.



Весна щедра і барвиста завітала в нашу хату, щоб калиновим намистом дідуса вітати й тата. Ми всі сьогодні Вас вітаємо, здоров'я, достатку та миру бажам. Хай руки натружені втомі не знають, внуків до себе нехай пригортають. Хай серце ще довго тріпоче у грудях, на радість усім нам, близьким і рідним людям. Ми Господа Бога всі будемо просити, щоб дав у здоров'я та радості жити. Хай Сили Небесні Вас бережуть та Янголи щастя на крилах несуть, а Матінка Божа, Цариця Свята, дарує щасливі та довгі літа.



З найкращими побажаннями — дружина, діти, онуки.

У ці весняні дні сердечно вітаємо з 80-річним ювілеєм, який святкує 21 квітня любляча матуся і прекрасна бабуся та прабабуся, сестра

Ганна Дмитрівна МИХАСІВ
зі с. Тарнавка.



Зупинить час ніщо не в змозі й шумить ліс, і цвіте сад, на сонячній Вашій порозі з'явилося цілих 80. Ваш ювілей — важлива дата, про це зараз пам'ятать не слід. А ліпше широко побажати щастя, здоров'я і довгих літ. Щоб життя завжди було у мирі, в колі близької сім'ї, нехай пісні чудові й ширі Вам у гаю співають солов'ї. 80 — є зовсім небагато, дуже щаслива і гарна пора, бажамо Вам у родинне свято довгих років, радості й добра. Нехай над Вами буде блакитне небо, не залишать сили на путі, живіть стійко, скільки буде треба, гордо ступайте у житті. Нехай Вам сонечко світить, а серце співає, нехай печаль дороги до серця не знає, нехай щастя буде у Вашому домі, і радість нехай з Вами буде завжди. Здоров'я міцного і справедливої долі нехай Господь Бог дає на довгі роки.



З повагою — донька Оксана, зять Іван, внуки Володя, Іванка, Ігор, правнучка Софійка, брат Мирослав.

Щиро вітаємо з ювілеєм дорогого зятя, швагря, дядька

Володимира Орестовича ДРАБИНАСТОГО
зі с. Бичківці.



Щиро сердечно вітаємо із 50-річчям. Хай кожен день ясний небом чистим, світанки сяють, скупані в росі, у серці радість розквіта іскриста і мрії хай збуваються усі. Нехай життя Твоє ще довго квітне, усмішка сяє на Твоїх устах і лиш хороше, радісне привітне Тобі в житті перетинає шлях. Щоб гріло сонечко ласкаве і Бог Тебе в опіці мав, і Ангел Твій охоронитель з плеча Твого ніколи не злітав.

З повагою — мама Богдана, швагрю Ігор з дружиною Оксаною, швагрю Іван з дружиною Марією, племінники Володя, Василько, Юля, Дмитрик.



20 квітня відсвяткував свій 25-річний День народження

Богдан Володимирович ЗАКРЕВСЬКИЙ
із м. Чортків.



Чудова дата, вік прекрасний, щоб відчувати смак життя, бажання здійснювати власні, плекати краші почуття! Це вік очікувань і мрій, і на дорозі осяйний вдвляється уважно в даль, що же там — радість чи печаль? А все там буде! Це життя, нема в минуле ворота. Надійні, віримо, мости до щастя побудуєш Ти. По них вперед сміливо йди, хай успіх жде Тебе завжди. Бажамо міцного здоров'я, яке за гроші не купити, щастя людського, яке нічим не замінити, шани людської, яку не кожен має, родинного тепла, що серце й душу зігріває. Хай Бог милосердний з високого неба дарує усе, чого Тобі треба. Хай Ісус Христос Тебе благословляє, Матінка Божа завжди від злого оберігає.



З любов'ю і повагою — батьки, бабуся і дідусь та тьоття Галя із сім'єю.

Дорогу маму, бабуся, прабабусю

Ганну Іванівну СКРІЛЬ
вітають діти, онуки, правнучка, вся родина, сусіди з ювілеєм, який вона відсвяткувала 17 квітня.



Люба наша мамо, бабусенько рідна, прийміть привітання нині від дітей у цей день весняний, ясний і погідний. Роки відлічили Вам ювілей. Спасибі Вам, мамо, за те, що зростили, любити життя, працювати навчили. За те, що теплом зігріваєте нас, за те, що в щасливу і скрутну годину ми можемо серцем схилитись до Вас. Спасибі, рідненька, за недоспані ночі. Хоч діти дорослі й онуки ростуть, а серце Ваше молоде й досі, і руки спочинку ніяк не знайдуть. Тож дозволяйте, мамо, в день такий святковий побажати щастя Вам і радості доволі. Зичимо в здоров'я вік довгий прожити, щоб всіх на сторіччя могли запросити.



Пишнозелене квітнєве розмаїття принесло нашій дорогій матусі, люблячій бабусі

Любові Євгенівні ВАСИЛИШИН
чудовий 60-літній ювілей.



Сердечно вітаємо і найщиріші побажання засилаємо. Летять літа, мов бистрі води, і не вернути їх назад, а нам не віриться сьогодні, що Вам уже — 60. Хай нових днів ще буде безліч, без ліку щастя і пісень. Прийміть вітання найщиріші в цей світлий ювілейний день. Здоров'я, щастя зичим не на рік, на все життя бажам його щиро, щоб радісним і довгим був Ваш вік з добром, любов'ю, спокоєм і миром.



З повагою — донька Зорянка, зять Володимир, внуки Марічка та Вікуся.

26 квітня святкуватиме свій День народження

Олеся ГОРДІЙ
із с. Чорнокінецька Воля.



Шістнадцять троянд у букет ми складаємо, з Днем народження, Олеся, Тебе ми вітаємо. У небеснім просторі, де світаються зорі, де місяць серпанком пливе, хай Матір Господня несе Тобі щастя земне. Хай збудеться все, що Ти хочеш, хай збудеться все, що Ти ждеш, хай стежка потоне в трояндах, якою в житті Ти ідеш. Щоб чула лиш теплі та ширі слова, хай серце ніколи не плаче, хай завжди хмеліє Твоя голова від щастя, кохання й удачі.

З любов'ю цідуємо Тебе — хресна мама Леся, бабусі Марія і Дарія, Сашко.



У весняний чудовий день, 17 квітня, святкувала свій ювілей

Ольга Михайлівна УГРИН
із с. Сокиринці.

Бажамо багатства від землі святої, неба голубого, хліба запашного, краси річкових лілей, гордості від тополі, а ласки від людей, від квітів — ніжності, від лебедів — вірності, щоб всюди — вдома, серед друзів, на роботі — Ти відчувала ласку і тепло, щоб у житті Твоєму на виднокрузі похмурих днів ніколи не було. Хай Мати Пречиста Тебе завжди оберігає, Ангел Господній на крилах тримає, а Бог Тобі дає надію й тепло на многі літа, на щастя й добро.



З найкращими побажаннями — сім'я Мушіїв із с. Кривеньке.

ПРОГНОЗ
ПОГОДИ
НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА
22 квітня



+6... +8

НЕДІЛЯ
23 квітня



+2... +7

ПОНЕДІЛОК
24 квітня



+2 ... +10

ВІВТОРОК
25 квітня



+4 ... +15

СЕРЕДА
26 квітня



+9 ... +19

ЧЕТВЕР
27 квітня



+9 ... +23

П'ЯТНИЦЯ
28 квітня



+12 ... +22